



Thank you for choosing Philips.

Need help fast?

Read your Quick Start Guide and/or User Manual first for quick tips that make using your Philips product more enjoyable.

If you have read your instructions and still need assistance, you may access our online help at

www.philips.com/welcome
or call

1-888-PHILIPS (744-5477)

while with your product.
(and Model / Serial number)



Philips vous remercie de votre confiance.

Besoin d'une aide rapide?

Le Guide rapide de début et Manuel de l'utilisateur regorgent d'astuces destinées à simplifier l'utilisation de votre produit Philips. Toutefois, si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, vous pouvez accéder à notre aide en ligne à l'adresse

www.philips.com/welcome
ou formez le

1-800-661-6162 (Francophone)

1-888-PHILIPS (744-5477) (English speaking)

Veillez à avoir votre produit à portée de main.
(et model / serial nombre)



Gracias por escoger Philips

Necesita ayuda inmediata?

Lea primero la Guía rápida del comienzo o el Manual del usuario, en donde encontrará consejos que le ayudarán a disfrutar plenamente de su producto Philips.

Si después de leerlo aún necesita ayuda, consulte nuestro servicio de asistencia en línea en

www.philips.com/welcome
o llame al teléfono

1-888-PHILIPS (744-5477)

y tenga a mano el producto.
(y número de model / serial)



PHILIPS

Canada

English:

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Français:

Cet appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Class B prescrites dans le Règlement sur le Brouillage Radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

ATTENTION

L'utilisation des commandes ou réglages ou le non-respect des procédures ci-incluses peuvent se traduire par une exposition dangereuse à l'irradiation.

ATENCIÓN

El uso de mando o ajustes o la ejecución de métodos que no sean los aquí descritos puede ocasionar peligro de exposición a radiación.

Manufactured under license from Dolby Laboratories.

"Dolby", "Pro-logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

MANUFACTURED UNDER LICENSE FROM DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. US PAT. NO 5,451,942, 5,956,674, 5,974,380, 5,978,762 AND OTHER WORLDWIDE

PATENTS ISSUED AND PENDING. "DTS" AND "DTS DIGITAL SURROUND" ARE REGISTERED TRADEMARKS OF DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. COPYRIGHT 1996, 2000 DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. ALL RIGHTS RESERVED.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

DivX, DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivX Networks, Inc and are used under license.



Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation.

Index

English 6

Français 49

Español 92

English

Français

Español

Devuelva su Tarjeta de registro de producto o regístrese en línea en www.philips.com/welcome hoy mismo para aprovechar al máximo su compra.

Al registrar su modelo con PHILIPS usted cumplirá con los requisitos para obtener todos los valiosos beneficios que se indican a continuación, ¡no se los pierda! Complete y devuelva su Tarjeta de registro de producto o regístrese en línea en www.philips.com/welcome para asegurarse de:

***Comprobante de Compra**

La devolución de la tarjeta incluida garantiza que se archive la fecha de compra, de modo que no necesitará más papeleo para obtener el servicio de garantía.

***Seguridad del producto Notificación**

Al registrar su producto, recibirá la notificación (directamente del fabricante) en el raro caso de un retiro de productos o de defectos en la seguridad.

***Beneficios adicionales**

Registrar su producto garantiza que recibirá todos los privilegios a los cuales tiene derecho, incluyendo las ofertas especiales para ahorrar dinero.

PHILIPS

¡Felicitaciones por su compra y bienvenido a la "familia"!

Estimado propietario de un producto PHILIPS:

Gracias por su confianza en PHILIPS. Usted ha escogido uno de los productos mejor contru-ridos y con mejor respaldo disponible hoy en día. Haremos todo lo que esté a nuestro alcance por mantenerle satisfecho con su compra durante muchos años.

Como miembro de la "familia" PHILIPS, usted tiene derecho a estar protegido con una de las garantías más completas y redes de servicio más sobresalientes de la industria. Lo que es más: su compra le garantiza que recibirá toda la información y ofertas especiales a las que tiene derecho, además de un fácil acceso a los accesorios desde nuestra cómoda red de compra desde el hogar.

Y lo que es más importante: usted puede confiar en nuestro irrestricto compromiso con su satisfacción total.

Todo esto es nuestra manera de decirle bienvenido y gracias por invertir en un producto PHILIPS.

P.S.: Para aprovechar al máximo su compra PHILIPS, asegúrese de llenar y de devolver inmediatamente su Tarjeta de registro del producto o regístrese en línea en

www.philips.com/welcome

Conozca estos símbolos de **seguridad**



⚡ Este "relámpago" indica material no aislado dentro de la unidad que puede causar una descarga eléctrica. Para la seguridad de todos en su hogar, por favor no retire la cubierta del producto.

! El "signo de exclamación" llama la atención hacia funciones sobre las que debería leer con atención en la literatura adjunta para evitar problemas operativos y de mantenimiento.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendios o de descarga eléctrica, este aparato no se debe exponer a la lluvia ni a la humedad, y no se le deben colocar encima objetos llenos de líquido como jarrones. **PRECAUCIÓN:** Para evitar descargas eléctricas, haga que la paleta ancha del enchufe coincida con la ranura ancha e introdúzcala hasta el fondo.

ATTENTION: Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans le borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

Sólo para uso del cliente

Escriba a continuación el N° de serie, el cual se ubica en la parte posterior del gabinete.

Guarde esta información para futura referencia.

N° de modelo. _____

N° de serie. _____

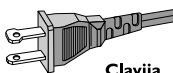
PHILIPS

Visite nuestro sitio en el World Wide Web en <http://www.philips.com/welcome>

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD


1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Lea todos los avisos.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Utilice sólo un paño seco para la limpieza.
7. No tape las aperturas de ventilación. Proceda a su instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale el equipo cerca de fuentes de calor – Como radiadores, calentadores, estufas o cualquier otro aparato (incluyendo los amplificadores) generador de calor;

9. No anule la seguridad de la clavija de corriente (ya sea de tipo polarizado o con toma de tierra).




Clavija polarizada de CA

Las clavijas polarizadas tienen dos patillas, una más ancha que la otra. Las que disponen de toma de tierra tienen dos patillas y una tercera que es la de conexión a tierra. Tanto la patilla más ancha como la toma de tierra han sido incorporadas a la clavija para su seguridad personal. Si la clavija suministrada con el equipo no es compatible con su toma de corriente, consulte a un electricista para sustituir la toma de corriente obsoleta.

10. Proteja debidamente el cable impidiendo que pueda pisarse o incluso perforarse, especialmente en la parte más próxima a la clavija y en el punto de salida del equipo.
11. Utilice exclusivamente aquellos dispositivos/ accesorios recomendados por el fabricante.
12.  Coloque el equipo exclusivamente sobre aquellos carros, bases, tripodes, soportes o mesas especificados por el comerciante o vendidos con el equipo. Cuando utilice un carro, tenga cuidado al desplazar el conjunto carro/equipo para evitar posibles daños por vuelco.
13. Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a ser utilizado durante largo tiempo.

14. Confíe el mantenimiento y las reparaciones a personal técnico especializado. El equipo deberá repararse siempre que haya resultado dañado de alguna manera, como por ejemplo por daños en el cable o en la clavija, por derrame de líquido sobre el equipo, por objetos que hubieran podido introducirse en su interior; por exposición del equipo a la lluvia o a ambientes húmedos, cuando el equipo no funcione con normalidad o cuando hubiera sufrido algún tipo de caída.
15. Cuando se usa el conector MAINS u otro dispositivo acoplador como dispositivo de desconexión, debe estar siempre disponible.
16. Uso de las pilas – ADVERTENCIA: Para prevenir escapes en las pilas, que pueden ocasionar lesiones físicas, daños a su propiedad o dañar el mando a distancia: Instale **todas** las pilas correctamente, + y - como está marcado en el mando a distancia. No mezcle las pilas (**viejas** con **nuevas** o **de carbono** y **alcalinas**, etc.). Extraiga las pilas cuando no vaya a usar la unidad durante largo tiempo.
17. No debe exponer el aparato a gotas ni salpicaduras.
18. No coloque ningún objeto peligroso sobre el aparato (por ejemplo recipientes con líquidos, velas encendidas).
19. Este producto puede contener plomo y mercurio. La eliminación de estos materiales debe estar regulada por motivos medioambientales. **Para averiguar cómo eliminar o reciclar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con Electronic Industries www.eiae.org**

EL 6475-S003: 03/12

Símbolo del equipo Clase II 
Este símbolo indica que la unidad tiene un sistema doble de aislamiento.

Información general

Funciones	94
Accesorios suministrados	94
Información medioambiental	94
Instalación	95
Mantenimiento	95

Conexiones

Paso 1: Configuración de los altavoces	
Surround	96
Paso 2: Colocación de los altavoces y el subwoofer	96
Paso 3: Conexión del sistema de DVD y de los altavoces al subwoofer	97
Paso 4: Conexión del cable de control	97
Paso 5: Conexión a un televisor	97
Utilización del conector de video	97
Utilización de los conectores de video componente (YPbPr)	98
Utilización de la Toma de Entrada S-Video	98
Utilización de un modulador de RF de accesorios	99
Paso 6: Conexión de las antenas FM/MW	99
Paso 7: Conexión del cable de alimentación	100
Opcional: Conexión a componentes adicionales	100

Descripción funcional

Reproductor DVD y amplificador de potencia	102
Mando a distancia	103

Cómo empezar

Paso 1: Instalación de las pilas en el mando a distancia	105
Utilización del mando a distancia para poner el equipo en funcionamiento	105
Paso 2: Configuración de televisor	105
Selección del sistema de color que corresponda a su televisor	105
Configuración de la función de exploración progresiva (sólo para televisor de exploración progresiva)	106
Para desactivar el modo de exploración progresiva de forma manual	106
Paso 3: Ajuste de la preferencia de idioma .	107
Configuración del idioma visualizado en pantalla ..	107
Configuración del idioma Audio, Subtítulos y Menú de disco	107

Funciones básicas

Activación/desactivación	108
Para conmutación a modo de espera Eco	
Power	108
Espera automática para el ahorro de energía ...	
Control de volumen	108
Control de sonido	108
DBB (Dynamic Bass Boost)	108
DSC (Digital Sound Control)	108
Selección de sonido envolvente	108
Atenuación del brillo de la pantalla	109

Operaciones de disco

Soportes reproducibles	110
Códigos de región	110
Reproducción de discos	110
Utilización del menú del disco	111
Controles de reproducción básicos	111
Pausa en la reproducción	111
Selección de pista/ capítulo	111
Reanudación de la reproducción a partir del punto en que se paró	111
Zoom	111
Repetir	111
Repetir A-B	112
Velocidad lenta	112
Programa	112
Búsqueda hacia delante / hacia atrás	112
Búsqueda por tiempo y búsqueda por número de capítulo/pista	112
Visualización de información durante la reproducción	112
Funciones especiales disco	113
Reproducción de un título	113
Ángulo de cámara	113
Cambio del idioma de audio (para DVD grabado en varios idiomas)	113
Cambio del canal de audio	113
Subtítulos	113
Reproducción de CD de imágenes JPEG/MP3/WMA	113
Reproducción de MP3/WMA	113
Funcionamiento general	113
Reproducción de selección	113
Reproducción de CD de imágenes JPEG	114
Funcionamiento general	114
Reproducción de selección	114
Funciones JPEG especiales	114
Función de vista previa	114
Ampliación de imagen/zoom	114
Reproducción multiangular	115
Reproducción de un disco DivX	115

Opciones de menú DVD

Funcionamiento básico	116
GENERAL SETUP PAGE (PÁGINA DE CONFIGURACIÓN GENERAL)	116
TV DISPLAY (PANTALLA DEL TELEVISOR) ..	116
OSD LANGUAGE (IDIOMA MENÚS)	116
CLOSED CAPTIONS (SUBTÍTULOS OCULTOS)	116
SCREEN SAVER (SALVAPANTALLAS)	117
Código de registro VOD DivX®	117
Audio Setup Page (Página de configuración de audio)	117
ANALOG AUDIO SETUP (CONFIGURACIÓN DE AUDIO ANALÓGICO)	117
SPDIF SETUP (CONFIGURACIÓN DE SPDIF)	118
DOLBY DIGITAL SETUP (CONFIGURACIÓN DE DOLBY DIGITAL)	118
3D PROCESSING (PROCESAMIENTO 3D) ...	119
HDCD	120
NIGHT MODE (MODO NOCTURNO)	120
VIDEO SETUP PAGE (PÁGINA DE CONFIGURACIÓN DE VÍDEO)	120
COMPONENT (COMPONENTE)	120
TV MODE (MODO TV)	120
QUALITY (CALIDAD)	120
HDMI SETUP (CONFIGURACIÓN DE HDMI)	121
PREFERENCE PAGE (PÁGINA DE PREFERENCIAS)	121
PARENTAL (CONTROL PATERNO)	122
DEFAULT (PREDETERMINADO)	123
PASSWORD SETUP (CONFIGURACIÓN DE CONTRASEÑA)	123

Base para iPod

Reproductores iPod compatibles	124
Selección del adaptador de base adecuado	124
Instalación	124
Reproducción de un reproductor portátil iPod	125
Carga de la batería del iPod con la base	125

Otras funciones

Recepción de radio	126
Sintonización de emisoras	126
Programación de emisoras preestablecidas	126
Escucha de emisoras preestablecidas	126
Ajuste del reloj	126
Programa el temporizador de desconexión automática/despertador	127
Ajuste del temporizador de dormir	127
Programa el temporizador de despertador	127

Especificaciones	128
------------------------	-----

Resolución de problemas	129
-------------------------------	-----

Glosario	132
----------------	-----

Funciones

Su Equipo DVD Micro con amplificador digital completo de 5.1-canales produce las mismas cualidades de sonido dinámico que Vd. encuentra en cines profesionales e incorpora algunas de las mejores prestaciones de la tecnología home theater.

Otras prestaciones:

Decodificador DTS y Dolby Digital incorporado, compatible con el sonido Incredible Surround y la configuración DSC del sonido.

Conexiones de componentes adicionales

Le permite conectar otros componentes de audio y de audio/visión al microsistema DVD.

Modo nocturno

Le permite comprimir la gama dinámica, reduciendo la diferencia de volumen entre sonidos diferentes en el modo Dolby Digital.

Control parental (Nivel de control)

Le permite asignar un nivel de control o calificación con el fin de que los niños no puedan ver un DVD que tenga un nivel más alto que el establecido.

Temporizador de dormir

Permite que el sistema pase automáticamente al modo de espera a una hora preestablecida.

Escaneado Progresivo

Proporciona imágenes de alta calidad sin parpadeos para fuentes de proyección de películas. Cuando se regenera una imagen, su resolución vertical puede duplicarse hasta 525 líneas.

Notas:

- *Para disfrutar al máximo de la prestación de escaneado progresivo, necesita un TV de escaneado progresivo.*

Accesorios suministrados

- un control remoto con dos pilas de tamaño AAA
- Antena de cuadro AM
- Antena de cable de FM
- Cables audio (blanco, rojo) y vídeo compuesto (amarillo) (2-en-1)
- Cable de control
- Western 5 altavoces satélite, incluidos cables de altavoces
- Un subwoofer activo que incluye un cable DIN
- Cuatro bases para altavoces con tornillos
- Dos cables de alimentación
- Soporte para el reproductor DVD y el amplificador
- Kit de base
 - Base 1 para iPod de Apple
 - Adaptadores de base (8 adaptadores para diferentes tipos de iPod)
- El libro de instrucciones y una Guía Rápida de Uso

Si algún artículo está dañado o falta, póngase en contacto con su distribuidor o con Philips.

Información medioambiental

Se han eliminado todos los materiales de embalaje superfluos. Hemos realizado un gran esfuerzo para que el material de embalaje se pueda separar fácilmente en tres tipos de materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (amortiguadores) y polietileno (bolsas, lámina protectora de espuma).

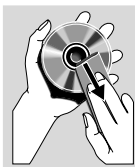
El aparato está fabricado con materiales que se pueden reciclar si lo desmonta una compañía especializada. Cumpla la normativa local en relación con la eliminación de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

Instalación

- Coloque el reproductor sobre una superficie plana, dura y estable.
- Permita que haya aproximadamente 10cm (4 pulgadas) de espacio libre alrededor de la caja del reproductor para que la ventilación sea adecuada.
- No exponga su reproductor a temperaturas o humedad extremas.
- Los aparatos no deben exponerse a las gotas o salpicaduras.
- No debe colocar ninguna fuente de llamas, como una vela encendida, sobre el aparato.
- No debe colocar ningún objeto con líquido, como por ejemplo un jarrón, sobre el aparato.
- Instale el sistema cerca de una toma eléctrica CA y con fácil acceso a la clavija eléctrica CA.
- No se debe impedir la ventilación cubriendo los orificios de ventilación con objetos, como periódicos, manteles, cortinas, etc.

Mantenimiento

- Cuando un disco esté sucio, límpielo con un paño de limpieza. Pase el paño en línea recta desde el centro hacia los bordes del disco.
- No exponga el reproductor, las pilas o los discos a humedad, lluvia, arena o calor excesivo (causado por equipo de calefacción o la luz directa del sol). Mantenga siempre cerrada la bandeja de discos para evitar que la lente se ensucie de polvo.
- No utilice solventes como bencina, disolventes, productos de limpieza comerciales o vaporizadores antiestática destinados a discos analógicos.
- Es posible que la lente se empañe cuando el reproductor se lleve repentinamente de un lugar frío a uno caliente, haciendo que sea imposible reproducir el disco. Deje el reproductor sin utilizarlo en el entorno caliente hasta que se desempañe.

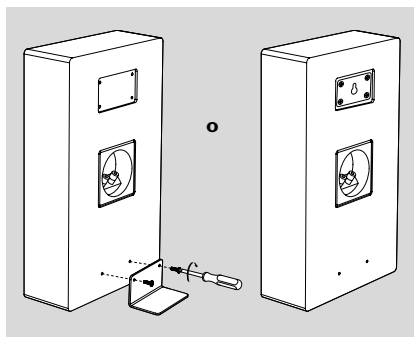


Conexiones

¡IMPORTANTE!

- La placa de especificaciones está situada en la parte posterior de su sistema.
- Antes de conectar el cable de alimentación de CA al tomacorriente de pared, asegúrese de que todas las demás conexiones hayan sido realizadas.
- No realice ni cambie nunca conexiones con la corriente activada.
- Se incluye un interruptor de encendido independiente en la parte posterior del subwoofer. Enciéndalo después de completar todas las conexiones para disfrutar de la salida de sonido de canal 5.1.

Paso 1: Configuración de los altavoces Surround

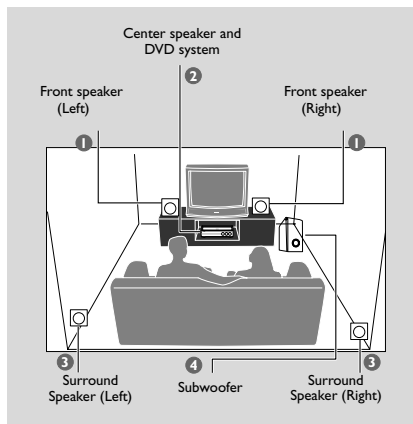


- 1 Antes de conectar los altavoces al sistema de DVD, sujete firmemente las bases de los minialtavoces como aparece en el diagrama anterior.
- 2 También puede montar los altavoces en la pared. Inserte un tornillo (no incluido) en la pared en el lugar donde vaya a colgar el altavoz y sujete el altavoz firmemente al tornillo.

Nota:

- Los altavoces de sonido envolvente están etiquetados como REAR L (izquierdo) o REAR R (derecho).

Paso 2: Colocación de los altavoces y el subwoofer



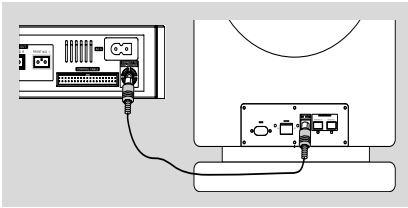
Para conseguir el mejor sonido envolvente posible, todos los altavoces (excepto el subwoofer) deben colocarse a la misma distancia de la posición de escucha.

- 1 Coloque los altavoces delanteros izquierdo y derecho a distancias iguales del televisor y a un ángulo de aproximadamente 45 grados respecto a la posición de escucha.
- 2 Coloque el altavoz central por encima del televisor para que el sonido del canal central esté localizado.
- 3 Coloque los altavoces de sonido envolvente al nivel normal del oído del oyente, encarados entre sí o montados en la pared.
- 4 Coloque el subwoofer en el suelo cerca del televisor.

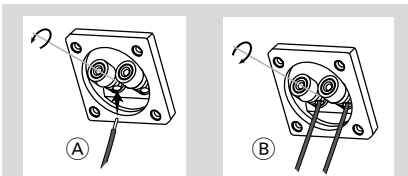
Consejos útiles:

- Para evitar interferencia magnética, no coloque los altavoces delanteros demasiado cerca del televisor.
- Permita ventilación adecuada alrededor del sistema DVD.

Paso 3: Conexión del sistema de DVD y de los altavoces al subwoofer



- 1 Conecte el terminal señalado como **CONNECT TO SUBWOOFER** en la parte posterior del amplificador a **CONNECT TO MAIN SET** en la parte posterior del subwoofer mediante el cable DIN suministrado haciendo coincidir las patillas.
- 2 Conecte los altavoces frontales y central en los terminales correspondientes de la parte posterior del amplificador haciendo coincidir los colores.



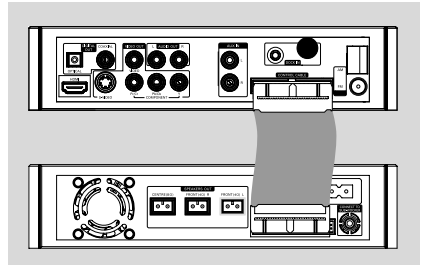
Conexión a los terminales de los altavoces y el subwoofer

- 2 Conecte los altavoces posteriores a los terminales correspondientes de la parte posterior del subwoofer haciendo coincidir los colores.

Consejos útiles:

- Asegúrese de que los cables de los altavoces estén conectados correctamente. Las conexiones incorrectas pueden dañar el sistema al causar cortocircuitos.

Paso 4: Conexión del cable de control



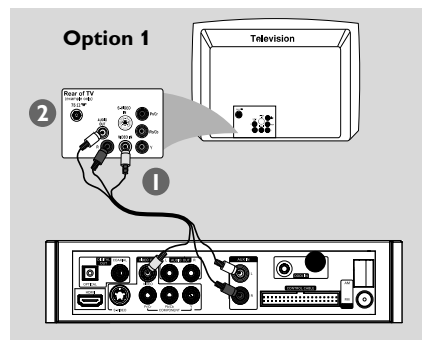
- Conecte el puerto de serie con la marca **"CONTROL CABLE"** situado en la parte posterior del reproductor DVD al mismo puerto situado en la parte posterior del amplificador de potencia utilizando el cable plano de control suministrado.

Paso 5: Conexión a un televisor

¡IMPORTANTE!

- **Vd. sólo deberá realizar una conexión de vídeo entre las siguientes opciones, dependiendo de las posibilidades de su equipo de TV.**
- **Conecte el equipo directamente al TV.**

Utilización del conector de vídeo



- 1 Utilice el cable de vídeo compuesto para conectar el conector **VIDEO OUT** del sistema DVD la entrada de vídeo VIDEO IN (o etiquetada A/V In, Video In, Composite o Baseband) en el televisor.

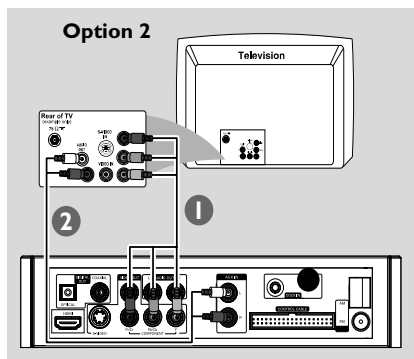
Conexiones

- 2 Para oír los canales de TV a través del sistema de DVD, utilice los cables de sonido (blanco/rojo - no suministrados) para conectar las tomas de entrada **AUX IN** del sistema de DVD a las tomas de salida AUDIO OUT del televisor.

Utilización de los conectores de vídeo componente (YPbPr)

¡IMPORTANTE!

– Sólo es posible obtener calidad de vídeo de exploración progresiva si se utilizan conexiones Y, Pb y Pr y un televisor de exploración progresiva.



- 1 Utilice los cables de vídeo componente (rojo/ azul/ verde) para conectar los conectores Pr / Pb / Y del reproductor de DVD a los correspondientes conectores de entrada de vídeo componente (o etiquetados como Pr / Pb / Y o YUV) del televisor.
- 2 Para oír los canales de TV a través del sistema de DVD, utilice los cables de sonido (blanco/rojo - no suministrados) para conectar las tomas de entrada **AUX IN** del sistema de DVD a las tomas de salida AUDIO OUT del televisor.
- 3 Si utiliza un TV con Progressive Scan (el TV indicará Progressive Scan o ProScan), para activar el Progressive Scan del TV, consulte el manual de instrucciones de su TV. Si desea conocer la función Progressive Scan del equipo DVD, consulte "Cómo empezar-Configuración de la función de exploración progresiva".

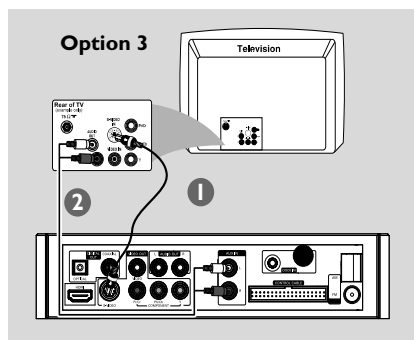
Notas:

– Si su TV no es compatible con el modo Progressive Scan, no podrá ver la imagen. Pulse SYSTEM MENU en el mando a distancia para retirar del menú del sistema y luego pulse DISC y "1" para retirar del escàn progresivo.

Utilización de la Toma de Entrada S-Vídeo

¡IMPORTANTE!

– Si se utiliza S-VIDEO para reproducción de DVD, el ajuste VIDEO OUT (Salida de vídeo) del sistema DVD deberá establecerse de la forma correspondiente.

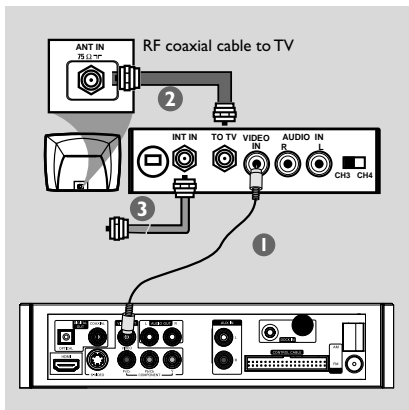


- 1 Utilice el cable S-vídeo (no suministrado) para conectar la clavija S-VIDEO del equipo DVD a la toma de entrada S-Vídeo (o denominada como Y/C o S-VHS) del TV.
- 2 Para oír los canales de TV a través del sistema de DVD, utilice los cables de sonido (blanco/rojo - no suministrados) para conectar las tomas de entrada **AUX IN** del sistema de DVD a las tomas de salida AUDIO OUT del televisor.

Utilización de un modulador de RF de accesorios

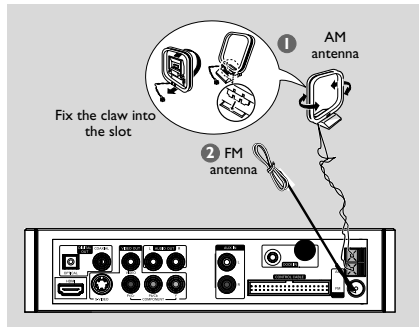
¡IMPORTANTE!

– Si su televisor solamente tiene un conector Antenna In (o etiquetado como 75 ohm o RF In), necesitará un modulador de RF para ver la reproducción de DVD en el televisor. Consulte a su vendedor de electrónica o contacte con Philips para obtener detalles sobre la disponibilidad y el funcionamiento del modulador de RF.



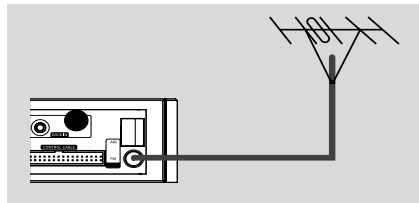
- 1 Utilice el cable de video compuesto (amarillo) para conectar el conector VIDEO OUT del reproductor de DVD al conector de entrada de vídeo del modulador de RF.
- 2 Use un cable coaxial RF (no suministrado) para conectar la clavija ANTENNA OUT o TO TV del modulador RF a la ENTRADA de Antena del TV.
- 3 Conecte la Antena o la señal de TV por cable a la clavija ANTENNA IN o RF IN en el modulador RF. (Probablemente ha estado conectado previamente al TV. Desconéctelo del TV.)

Paso 6: Conexión de las antenas FM/MW



- 1 Conecte la antena de cuadro suministrada al conector AM. Coloque la antena de cuadro AM en un estante o fíjela en un soporte o pared.
- 2 Conecte la antena FM suministrada al conector FM (75 Ω). Extienda la antena FM y fije sus extremos a la pared.

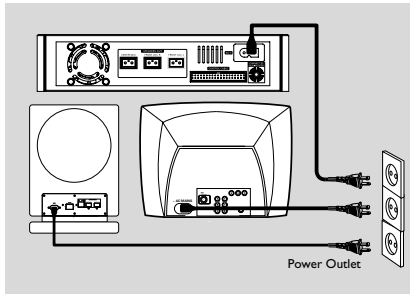
Para obtener una mejor recepción de FM en estéreo, conecte una antena FM externa (no suministrado).



Notas:

- Ajuste la posición de las antenas de modo que se obtenga una recepción óptima.
- Posicione las antenas lo más lejos posible de un televisor, VCR u otra fuente de radiación para prevenir ruidos molestos.

Paso 7: Conexión del cable de alimentación



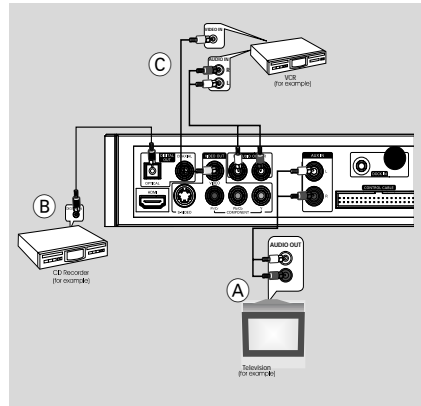
Una vez realizadas todas las conexiones correctamente, enchufe los cables de alimentación del equipo principal, el subwoofer y el televisor a la toma de alimentación. Asegúrese de encender el interruptor de encendido de la parte posterior del subwoofer para disfrutar de la salida de canal 5.1.

No realice ni cambie nunca conexiones con la corriente conectada.

Opcional: Conexión a componentes adicionales

¡IMPORTANTE!

- Algunos DVDs están protegidos contra copia. No puede grabar el disco a través de un VCR o un dispositivo de grabación digital.
- Cuando realice conexiones, asegúrese de que los colores de los cables correspondan a los colores de los conectores.
- Para realizar una conexión óptima, consulte siempre el manual de instrucciones del equipo conectado.



Visualización y escucha de la reproducción de otro equipo (A)

- Conecte los conectores **AUX IN (R/L)** a los conectores **AUDIO OUT** de un dispositivo audio/visual externo (como un TV, VCR, reproductor de disco láser o platina de cassette). Antes de utilizar este aparato, pulse **SOURCE** en el panel frontal para seleccionar **AUX** o pulse **AUX** en el mando a distancia para activar la fuente de entrada.

Grabación (digital) (B)

- Conecte el conector **COAXIAL** o **OPTICAL** del microsistema DVD a la entrada digital **DIGITAL IN** de un dispositivo de grabación digital (DTS (Digital Theater System-Sistema de teatro digital) compatible, que tenga un decodificador Dolby Digital, por ejemplo). Antes de iniciar la operación, ajuste la **SALIDA DIGITAL** de acuerdo con la conexión de audio.

Utilización del VCR para grabar DVDs (C)

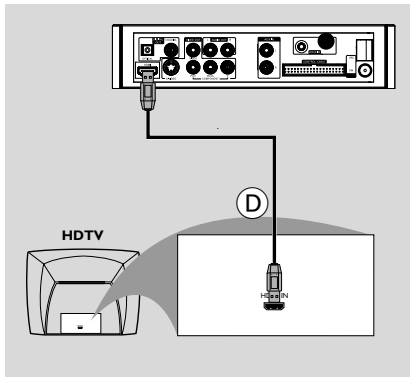
- Conecte los conectores **VIDEO** del microsistema DVD a las entradas de video **VIDEO IN** y los conectores **LINE OUT (R/L)** a las entradas de audio **AUDIO IN** del VCR. Esto le permitirá realizar grabaciones en estéreo analógicas (dos canales, derecho e izquierdo).

Conexión a un televisor con conector HDMI ^D

El conector HDMI permite la conexión de transmisiones digitales sin modificar ni comprimir para obtener un sonido y una imagen de la mayor calidad y nitidez posibles.

Incluye conectividad Plug and Play mediante un solo cable para salida tanto de audio como de vídeo.

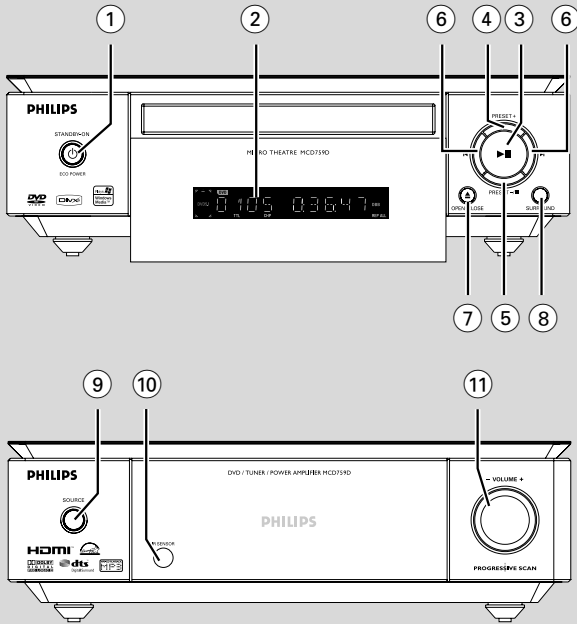
- Utilice un cable HDMI (no suministrado) para conectar el conector **HDMI** del reproductor de DVD a la toma **HDMI IN** de un dispositivo compatible con HDMI (por ejemplo, un proyector de televisor o un adaptador).
→ Es posible que deba esperar un rato mientras el reproductor de DVD y el dispositivo de entrada se comunican y se inician.
→ La reproducción se iniciará automáticamente.



Notas:

- A continuación, vaya a "Setup Menu Options" (Opciones del menú de configuración) → "VIDEO SETUP PAGE" (Página de configuración de vídeo) → "HDMI SETUP" (Configuración de HDMI) para obtener información detallada sobre la configuración de HDMI.
- Si está utilizando el HDMI como fuente de audio, asegúrese de que "SPDIF OUTPUT" está establecida en "SPDIF/PCM" (consulte "Setup Menu Options" (Opciones del menú de configuración) → "AUDIO SETUP PAGE" [Página de configuración de audio] → "SPDIF SETUP" [Configuración de SPDIF]).
- Para detener la salida de sonido del televisor tras realizar la conexión HDMI, asegúrese de que "SPDIF OUTPUT" está establecida como "OFF" (desactivado) (consulte "Setup Menu Options" (Opciones del menú de configuración) → "AUDIO SETUP PAGE" [Página de configuración de audio] → "SPDIF SETUP" [Configuración de SPDIF]).

Descripción funcional





Reproductor DVD y amplificador de potencia

- ① **STANDBY-ON/ECO POWER**
- activa el sistema o activa el modo de espera con Ahorro de Consumo/modo de espera normal con la visualización del reloj.
- ② **Pantalla**
- visualiza la información sobre la unidad.
- ③ **▶ ||**
- para iniciar o interrumpir la reproducción del disco.
- ④ **PRESET +**
- en modo de sintonizador, para seleccionar un número de emisora
- ⑤ **PRESET -/■**
- para detener la reproducción o para borrar un programa.
- en modo de sintonizador, para seleccionar un número de emisora.
- ⑥ **⏮ ⏭**
- Disc:**
- para saltar al siguiente/anterior capítulo/título/pista.

Tuner:

- en modo de sintonizador, para sintonizar una frecuencia de radio más baja o más alta.
- pulse y mantenga apretada, y suéltela para sintonizar una frecuencia de radio más baja o más alta automáticamente.
- ⑦ **OPEN·CLOSE**
- para abrir o cerrar la bandeja de disco.
- ⑧ **SURROUND**
- selecciona la salida de canal 2.1 (2.1CH) o la salida de canal 5.1 (SUR5.1 o DVD5.1).
- ⑨ **SOURCE**
- selecciona la fuente de sonido para: DVD/DOCK/AUX/TUNER (FM)/TUNER (AM).
- para activar el sistema
- ⑩ **Temporizador de IR**
- para recibir señales del control remoto.
- ⑪ **VOLUME -/+**
- para aumentar o reducir el volumen.
- ajusta las horas y los minutos para el reloj/temporizador.
- selecciona **TIMER ON** o **TIMER OFF**.

Mando a distancia

- ① 
 - activa el sistema o activa el modo de espera con Ahorro de Consumo/modo de espera normal con la visualización del reloj.
- ② 
 - para abrir o cerrar la bandeja de disco.
- ③ **eclas numéricas (0-9)**
 - para introducir un número de pista/ título del disco.

④ PROGRAM

- **DVD/VCD/CD:** introduce el menú de programación.
- **MP3/WMA-CD:** para agregar/suprimir una pista programada a o desde el programa enumera.
- **Picture CD:** durante la reproducción, para seleccionar un modo de presentación de diapositivas.
- **Tuner:** para programar una emisora preestablecida.

⑤ GOTO/STEREO

- **Disc:** realiza una búsqueda rápida en un disco introduciendo el tiempo, el título, el capítulo o la pista.
- **FM:** para seleccionar el modo de sonido estéreo o mono.

⑥ SYSTEM MENU (modo de disco solamente)

- para entrar en la barra de menú del sistema o salir de la misma.

⑦ DISC MENU (modo de disco solamente)

- **DVD/VCD:** para activar o abandonar el menú de contenido del disco.
- **VCD2.0:** activa el modo de control de reproducción.
- **MP3/WMA:** para cambiar entre Álbum y Lista de Archivos..

⑧ ▼ / ▲ / ► / ◀

- selección de opciones del menú
- desplaza hacia arriba/abajo o izquierda/derecha por la imagen aumentada.
- (▼) selecciona entre distintos modos de reproducción lenta para un DivX/VCD/SVCD/DVD.
- (▲ / ▼) selección de opciones del menú (sólo en el menú de funciones del iPod).

⑨ OK

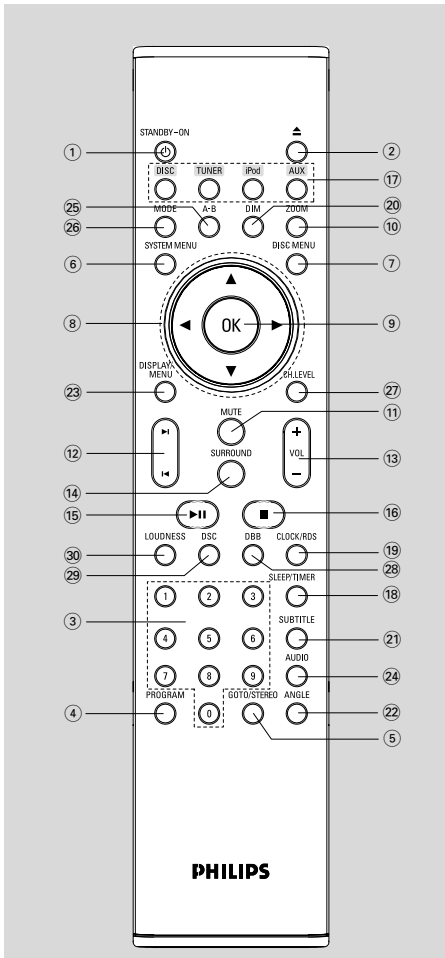
- confirmación de selección del menú.

⑩ ZOOM

- **DVD/VCD/Picture CD:** aumenta o disminuye una imagen inmóvil o una imagen en movimiento en la pantalla de TV.

⑪ MUTE

- activa y desactiva la función del sonidon.



Descripción funcional

12 ◀ / ▶

Tuner

- en modo de sintonizador; para sintonizar una frecuencia de radio más baja o más alta.
- pulse y mantenga apretada, y suéltela para sintonizar una frecuencia de radio más baja o más alta automáticamente.

Disc

- se mantiene apretada para realizar un retroceso/avance rápido por el disco.

13 VOL +/-

- para aumentar o reducir el volumen.
- ajusta las horas y los minutos para el reloj temporizador.
- selecciona TIMER ON o TIMER OFF.

14 SURROUND

- selecciona la salida de canal 2.1 (2.1CH) o la salida de canal 5.1 (SUR5.1 o DVD5.1).

15 ▶ II

- para iniciar o interrumpir la reproducción del disco.

16 ■

- para detener la reproducción o para borrar un programa.

17 DISC/TUNER/iPod/AUX

- selecciona la fuente de sonido para: DVD/DOCK/AUX/TUNER (FM)/TUNER (AM).
- Para tuner (**TUNER**): onmuta entre las bandas AM y FM.
- Para salir del P-SCAN. (para DISC solamente)

18 SLEEP/TIMER

En el modo de espera

- programa la hora de desconexión automática del sistema.

Modo de conexión

- para establecer la función de temporizador (desactivación automática) de dormir.

19 CLOCK/RDS (RDS no disponible en esta versión)

En el modo de espera

- activa el modo de ajuste del reloj.

Modo reproducción

- cambia al modo de visualización del reloj.

20 DIM

- para seleccionar brillos diferentes para la pantalla.

21 SUBTITLE

- Para acceder al menú del sistema de idioma de subtítulo

22 ANGLE

- Selección del ángulo de cámara del DVD

23 DISPLAY/MENU

- Información gráfica en la pantalla del TV durante la reproducción
- equivale al botón MENU del reproductor iPod.

24 AUDIO

Para VCD/DivX

- selecciona el modo de sonido Estéreo, Mono-Izquierda o Mono-Derecha.

Para DVD

- selecciona un idioma de audio.

25 A-B

- para repetir una sección específica de un disco.

26 MODE

- selecciona entre varios modos de repetición o el modo de reproducción aleatoria para un disco.

27 CH. LEVEL (no disponible en esta versión)

- selecciona entre distintos modos de altavoz.

28 DBB

- para encender o apagar el realce dinámico de los graves.

29 DSC

- selecciona diferentes tipos de ajustes preconfigurados para el ecualizador de sonido (FLAT, POPS, JAZZ, CLASSIC o ROCK).

30 LOUDNESS (no disponible en esta versión)

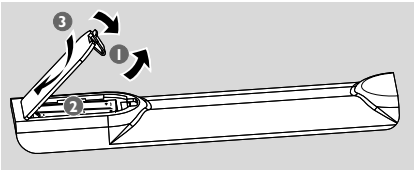
- activa o desactiva el ajuste sonoro automático.

Observaciones del mando a distancia

- **Seleccione primero la fuente que desea manejar presionando uno de los botones de selección de fuente en el mando a distancia (por ej. CD, TUNER).**

- **A continuación, seleccione la función deseada (por ej. ▶II ◀, ▶I).**

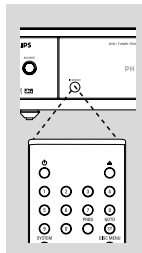
Paso 1: Instalación de las pilas en el mando a distancia



- 1 Abra el compartimento para las pilas.
- 2 Coloque dos pilas AAA en el compartimento siguiendo correctamente las indicaciones de polaridad según los símbolos "+" y "-".
- 3 Cierre la tapa.

Utilización del mando a distancia para poner el equipo en funcionamiento

- 1 Dirija el mando a distancia directamente hacia el sensor remoto (iR) en el panel frontal.
- 2 No coloque ningún objeto entre el control remoto y el reproductor de DVD mientras hace funcionar el reproductor de DVD.



¡PRECAUCIÓN!

- Extraiga las pilas cuando estén agotadas o si no va a utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
- No utilice pilas usadas y nuevas ni una combinación de pilas de distinto tipo.
- Las pilas contienen sustancias químicas por ello se deben desechar de modo adecuado.

Paso 2: Configuración de televisor

¡IMPORTANTE!

- Esta función sólo está disponible cuando Vd. (Véase Conexiones - Conexión a un aparato TV)

- 1 Active el sistema DVD y después seleccione la fuente DISC. (Véase "Para activar/desactiva el sistema").
- 2 Encienda el aparato TV y configure el canal de

Entrada Vídeo correcto. Aparece el fondo del DVD de Philips en la pantalla del televisor:

→ Normalmente estos canales están entre los canales más altos y más bajos y pueden llamarse FRONT, A/V IN o VIDEO. Para más detalles, consulte el manual de su televisor:

→ Puede seleccionar el canal 1 en su aparato TV, después pulse reiteradamente el botón de descender en el número de canal hasta que pueda ver el canal de Entrada Vídeo.

→ O, puede utilizar el mando a distancia del TV para seleccionar los distintos modos de vídeo.

→ O, configurar el TV al canal 3 o 4 si está utilizando un modulador RF.

Selección del sistema de color que corresponda a su televisor

Este sistema DVD es compatible con NTSC y PAL. Para que un DVD pueda reproducirse en este sistema DVD, el sistema de color del DVD, el televisor y el sistema DVD deben ser compatibles.

- 1 Pulse **SYSTEM MENU** en el modo de parada completa.
- 2 Utilice los botones ◀ ▶ para seleccionar "GENERAL SETUP PAGE (PÁGINA DE CONFIGURACIÓN GENERAL)".
- 3 Utilice las teclas ◀ ▶ ▲ ▼ de control remoto para navegar por el menú.

Vaya a 'TV DISPLAY (PANTALLA DEL TELEVISOR)' y pulse ▶.

→ **PAL**: Si el televisor conectado es un sistema PAL, seleccione este modo. Cambiará la señal de vídeo de un disco NTSC al formato PAL.

→ **Auto**: Si el televisor conectado es compatible con NTSC y PAL (multisistema), seleccione este modo. El formato de salida estará de acuerdo con la señal de vídeo del disco.

→ **NTSC**: Si el televisor conectado es un sistema NTSC, seleccione este modo. Cambiará la señal de vídeo de un disco PAL al formato NTSC.

- 4 Seleccione un elemento y pulse OK.

Nota:

- Antes de cambiar el ajuste estándar actual del televisor, asegúrese de que éste admita el Tipo TV estándar seleccionado.

Cómo empezar

Configuración de la función de exploración progresiva (sólo para televisor de exploración progresiva)

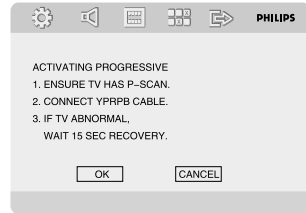
La pantalla de exploración progresiva muestra el doble de marcos por segundo que la exploración entrelazada (sistema de TV normal). La exploración progresiva utiliza casi el doble de líneas para ofrecer una resolución de imagen y una calidad mayores.

¡IMPORTANTE!

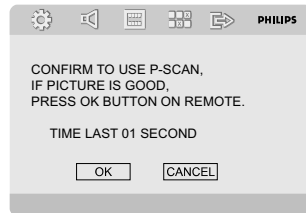
Antes de activar la función de exploración progresiva, debe asegurarse de que:

- 1) El televisor acepta señales progresivas (se requiere un televisor de exploración progresiva).
- 2) Ha conectado el reproductor de DVD al televisor mediante Y Pb Pr (consulte la "Conexiones-Paso 5: Utilización del conector de video").
- 3) Seleccione "Pr/Cr Pb/Cb Y" para la opción "COMPONENT (COMPONENTE)" en "VIDEO SETUP PAGE (PÁGINA DE CONFIGURACIÓN DE VÍDEO)". De lo contrario, la opción "P-SCAN" (Exploración progresiva) no estará disponible.

- 1 Encienda el televisor.
- 2 Desactive el modo de exploración progresiva en el televisor o active el modo de entrelazado (consulte el manual de usuario del televisor).
- 3 Pulse **STANDBY-ON/ECO POWER** (⏻) (⏻) en el control remoto) en el control remoto para encender el reproductor de DVD.
- 4 Seleccione el canal de entrada correcto en el televisor
→ Aparece la pantalla de fondo del DVD en el televisor:
- 5 Pulse **SYSTEM MENU**.
- 6 Pulse ◀ ▶ varias veces para seleccionar "VIDEO SETUP PAGE (PÁGINA DE CONFIGURACIÓN DE VÍDEO)".
- 7 Seleccione "TV MODE (MODO TV)" en la opción "P-SCAN" y, a continuación, **OK** para confirmar:
→ Aparece el menú de instrucciones en el televisor:



- 8 Pulse ◀ ▶ para resaltar OK en el menú y **OK** to confirm.
Hasta que active el modo de exploración progresiva, aparecerá una pantalla distorsionada en el televisor.
- 9 Active la función de exploración progresiva del televisor (consulte el manual del usuario del televisor):
→ El siguiente menú aparece en el televisor:



- 10 Pulse ◀ ▶ para resaltar OK en el menú y **OK** para confirmar:
→ La configuración ha finalizado. Ya puede disfrutar de una gran calidad de imagen.

Para desactivar el modo de exploración progresiva de forma manual

- **Si la pantalla distorsionada no desaparece**, puede que el televisor conectado no acepte señales progresivas y se haya configurado el modo de exploración progresiva por error. Debe restablecer el formato de entrelazado de la unidad.
- 1 **Desactive** el modo de exploración progresiva en el televisor o active el modo de entrelazado (consulte el manual de usuario del televisor):

- 2 Pulse **SYSTEM MENU** en el mando a distancia para retirar del menú del sistema y luego pulse **DISC** y "1" para retirar del escán progresivo.
→ Aparece la pantalla con fondo azul del DVD en el televisor:

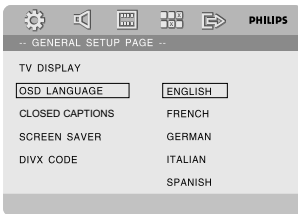
Nota:

– Durante la reproducción normal en el modo *progressive scan*, pulsando el botón **DISC** se abandonará el modo *progressive scan*.

Paso 3: Ajuste de la preferencia de idioma

Puede seleccionar sus ajustes de idioma preferidos. Este sistema DVD pasa automáticamente al idioma seleccionado cada vez que coloque un disco. Si el idioma seleccionado no está disponible en el disco, se utiliza el idioma por defecto del disco. Una vez se haya seleccionado en el menú del sistema el idioma en pantalla, éste permanecerá.

Configuración del idioma visualizado en pantalla

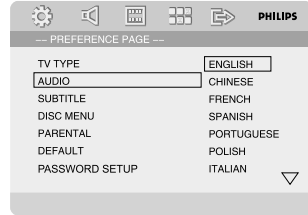


- 1 Pulse **SYSTEM MENU**.
- 2 Pulse ◀▶ para seleccionar 'GENERAL SETUP PAGE (PÁGINA DE CONFIGURACIÓN GENERAL)'.
Vaya a "OSD LANGUAGE (IDIOMA MENÚS)" y pulse ▶.
- 3 Utilice las teclas ◀▶ ▲▼ de control remoto para navegar por el menú.
- 4 Seleccione un idioma y pulse **OK**.

Para salir del menú

- Pulse **SYSTEM** de nuevo.

Configuración del idioma Audio, Subtítulos y Menú de disco



- 1 Pulse **SYSTEM MENU** en el modo de parada completa.
- 2 Pulse ◀▶ para seleccionar 'PREFERENCE PAGE (PÁGINA DE PREFERENCIAS)'.
– "AUDIO"
– "SUBTITLE (SUBTÍTULOS)"
– "DISC MENU (MENÚ DEL DISCO)"
- 3 Pulse ▲▼ para resaltar lo siguiente en la Página de preferencias.
4 Acceda al submenú pulsando el botón ▶.
- 5 Seleccione un idioma y pulse **OK**.
- 6 Repita los pasos 3-5 para otros ajustes.

Para salir del menú



- Pulse **SYSTEM MENU** de nuevo.

Si selecciona OTROS en Audio, Subtítulos o Menú de disco,



- 1 Pulse ▲▼ para resaltar 'OTHERS'.
- 2 Pulse **OK**.
- 3 Cuando deba introducir un código de idioma, introduzca un código de idioma utilizando el **teclado numérico (0-9)**.
- 4 Pulse **OK** para confirmar.

Funciones básicas



Activación/desactivación

- Pulse **ECO POWER/STANDBY-ON**  () en el mando a distancia.
→ "HELLO" aparece mostrado brevemente. El sistema conmutará a la última fuente seleccionada.
- Pulse **DISC, TUNER, iPod** o **AUX** en el mando a distancia
→ El sistema conmutará a la fuente seleccionada.

Para poner la unidad en estado de espera

- Pulse **ECO POWER/STANDBY-ON**  () en el mando a distancia.
→ "ECO POWER" aparece mostrado brevemente. La memoria de la unidad retendrá el los ajustes de sonido, la última fuente seleccionada y los ajustes del sintonizador.

Para conmutación a modo de espera Eco Power

- Pulse **ECO POWER/STANDBY-ON**  en el modo activo.
→ El aparato activa el modo de espera Eco energía (el LED ECO POWER (ENERGÍA) está encendido) o el modo de espera normal con visualización del reloj.
- La memoria de la unidad retendrá el nivel de volumen (hasta un nivel de volumen máximo de 18), los ajustes de sonido, la última fuente seleccionada y los ajustes del sintonizador.
- Si el aparato está en modo de espera normal con visualización del reloj, pulse y mantenga pulsado **ECO POWER/STANDBY-ON**  durante 3 segundos o más para cambiar a modo de espera Eco energía o viceversa.

Espera automática para el ahorro de energía

Esta función de ahorro de energía, permite que la unidad se ponga en estado de espera 15 minutos después de haber escuchado un CD y no se haya activado ninguna función.

Control de volumen

Ajuste **VOLUME (+/-)** clockwise or anticlockwise (o **VOL +/-** en el mando a distancia) para aumentar o reduzca el nivel del sonido.
→ "0L X" es el nivel de volumen mínimo.
"X X" es el nivel de volumen máximo.

Para desactivar el volumen temporalmente

- Pulse **MUTE** en el control remoto.
→ La reproducción continuará sin el sonido y aparecerá "MUTING".
- Para volver a activar la reproducción de sonido:
 - vuelva a pulsar **MUTE**;
 - ajuste los controles de volumen;
 - cambiar la fuente.

Control de sonido

Vd. sólo puede seleccionar uno de los mandos del sonido cada vez: DBB o DSC.

DBB (Dynamic Bass Boost)

DBB realiza la respuesta de graves.

- Pulse **DBB** en el mando a distancia para activar/desactivar la prestación DBB.
→ Algunos discos o cintas pueden grabarse en modulación alta, lo que causa una distorsión a alto volumen. Si ocurre esto, desactive DBB o reduzca el volumen.
→ Si está activado el modo DBB, se encenderá el icono de DBB.

DSC (Digital Sound Control)

DSC proporciona un tipo diferente de ajustes de equalizador de sonido preestablecido.

- Pulse **DSC** repetidamente para seleccionar: FLAT, POPS, JAZZ, CLASSIC or ROCK.

Selección de sonido envolvente

¡IMPORTANTE!

Para obtener un sonido Surround adecuado, asegúrese de que los altavoces y el subwoofer están conectados.

- Pulse **SURROUND** para seleccionar modo Surround o estéreo.
→ La disponibilidad de los diversos modos de sonido envolvente depende del número de altavoces utilizados y del sonido disponible en el disco.
→ Los altavoces central y surround (sonido envolvente) funcionan solamente cuando el sistema de cine casero DVD está puesto al modo Multicanal.

- Los modos de salida disponibles para el modo Multicanal incluyen: Dolby Digital, Dolby Pro Logic o Dolby Pro Logic II surround sound.
- Las transmisiones radiofónicas o grabaciones en estéreo producirán algunos efectos de canal de sonido envolvente cuando se reproduzcan en modo de sonido envolvente. Sin embargo, las fuentes monofónicas (sonido de un solo canal) no producirán ningún sonido de los altavoces de sonido envolvente.

Atenuación del brillo de la pantalla

- En modo de espera, pulse **DIM** repetidamente para seleccionar diferentes niveles de brillo para la pantalla.

Operaciones de disco

¡IMPORTANTE!

- Según el DVD o CD de vídeo, algunas operaciones pueden ser diferentes o estar restringidas.
- No haga presión en la bandeja de discos ni coloque objetos que no sean discos en la bandeja de discos. Si lo hiciera, podría causar que el reproductor funcionara mal.
- Si el icono de inhibición (Ø) aparece en la pantalla del televisor cuando se pulsa un botón, significa que la función no está disponible en el disco actual o en el momento actual.

Soportes reproducibles

Su reproductor de DVD puede reproducir:

- Discos versátiles digitales (DVDs)
- CDs de vídeo (VCDs)
- CDs Super Video (SVCDs)
- Discos versátiles digitales + Grabables (Recordable) (DVD+R)
- Discos compactos (CDs)
- Archivos de imagen (Kodak, JPEG) en CDR (W) o DVD + RW
- DivX(R) en CD-R(W):
- DivX 3.11, 4.x y 5.x
- WMA
- Formato compatible con MP3-CD
- Formato ISO 9660
- Nombre del título/álbum máx. – 12 caracteres
- Número máx. del título más el álbum es 255.
- El directorio anidado máx. es 8 niveles.
- El número máx. del álbum es 32.
- El número máx. de la pista MP3 es 999.
- Las frecuencias de muestreo compatibles para el disco MP3 disc: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz.
- Ratio de bits compatible para el disco MP3 son: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps).
- Los siguientes formatos no son compatibles
- Los archivos del tipo *.VMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS, *.WAV, *.WMA.
- WAV
- Nombre del Álbum/Título no en inglés
- Los discos grabados en formato Joliet
- MP3 Pro and MP3 with ID3 tag



Códigos de región




Los DVDs deben incluir la etiqueta mostrada a continuación para que puedan reproducirse en este equipo DVD. No podrá reproducir discos con etiqueta correspondiente a otras regiones.



Nota:

- Si tiene problemas para reproducir algún disco, extraiga el disco e intente reproducir otro distinto. Los discos que no se han formateado correctamente no podrán reproducirse en este equipo de.

Reproducción de discos

- 1 Conecte los cables eléctricos del reproductor de DVD y del televisor (y cualquier receptor de AV o sistema de estéreo opcional) a un tomacorriente.
- 2 Encienda televisor y seleccione el canal de entrada de vídeo correcto. (Véase "Configuración del televisor").
- 3 Pulse **ECO POWER/STANDBY-ON**  en el panel frontal o  en el mando a distancia.
→ Debería verse la pantalla de fondo azul de DVD de Philips en el televisor.
- 4 Pulse uno de los botones **OPEN-CLOSE**  para abrir la bandeja de discos y colocar un disco, después pulse el mismo botón para cerrar la bandeja.
→ Asegúrese de que la cara del disco que lleva la etiqueta esté hacia arriba.
→ Se mostrarán respectivamente "OPEN" (Abrir) o "CLOSE" (Cerrar), seguidos de "LOAD" (Cargar), cuando se cierre o se abra la bandeja de discos.
- 5 La reproducción empezará automáticamente (según el tipo de disco).
→ Si en el televisor aparece un menú del disco, véase la página siguiente sobre "Utilización del menú del disco".
→ Si el disco está bloqueado por control parental, debe introducir su contraseña de cuatro dígitos. (Véase "PREFERENCE PAGE (PÁGINA DE PREFERENCIAS) - PASSWORD SETUP (CONFIGURACIÓN DE CONTRASEÑA)").

- 6 Para parar la reproducción en cualquier momento, simplemente pulse **PRESET-/■** (■ en el mando a distancia).

Utilización del menú del disco

Según el disco, en la pantalla del televisor puede aparecer un menú cuando coloca el disco.

Para seleccionar una función o elemento de reproducción

- Utilice ◀ ▶ ▲ ▼ y **OK** o el **teclado numérico (0-9)** en el control remoto.
→ La reproducción empezará automáticamente.

Para acceder al menú o suprimirlo

- Pulse **DISC MENU** en el control remoto.

Para VCDs con función de control de reproducción (PBC) (sólo versión 2.0)

La reproducción PBC le permite reproducir CDs Video interactivamente, siguiendo el menú en pantalla.

- Durante la reproducción, pulse **DISC MENU**.
→ Si PBC está **ACT.**, pasará a **DESACT.** y la reproducción continuará.
→ Si PBC está **DESACT.**, pasará a **ACT.** y se volverá a la pantalla de menú.

Controles de reproducción básicos

Pausa en la reproducción (DVD/VCD/CD/MP3/DivX/WMA)

- 1 Durante la reproducción, pulse ▶|| .
→ Se realizará una pausa en la reproducción y el sonido enmudecerá.
- 2 Pulse ▶|| de nuevo para seleccionar el próximo cuadro de imagen.

Selección de pista/ capítulo (DVD/VCD/DivX/CD)

- 1 Pulse ▶ durante la reproducción para saltar al anterior capítulo/pista.
- 2 Pulse ◀ para saltar al siguiente capítulo/pista.

- 3 Para ir directamente a una pista/capítulo, introduzca su número con las teclas (0-9).

Reanudación de la reproducción a partir del punto en que se paró (DVD/VCD/CD)

- En el modo de parada y cuando no se ha extraído el disco, pulse ▶||

Para cancelar el modo de reanudación

- En modo de parada, vuelva a pulsar **PRESET-/■** (■ en el mando a distancia).

Zoom (DVD/VCD/DivX/JPEG)

La función de zoom le permite aumentar o reducir la imagen de vídeo durante la reproducción.

- 1 Pulse **ZOOM** repetidamente para aumentar y reducir la imagen de vídeo reproducida.
- 2 Pulse ◀ ▶ ▲ ▼ para realizar una panorámica a través de la pantalla del televisor.

Repetir (DVD/VCD/CD/MP3/DivX/WMA)

Para DVD/VCD/CD

- Pulse **MODE** continuamente para acceder a un 'Modo de reproducción' diferente.

Chapter (DVD)

- para repetir la reproducción del capítulo actual.

Track (CD/VCD)/Title (DVD)

- para repetir la reproducción de la pista (CD/SVCD/VCD) /título (DVD) actual.

All

- para repetir la reproducción del disco entero.

Shuffle

- para repetir la reproducción en orden aleatorio.

Para MP3/WMA/DivX

- Pulse **MODE** continuamente para introducir diversos modos de repetición.
→ **Repeat One**: reproducir un archivo MP3/WMA repetidamente.
→ **Repeat Folder**: para reproducir repetidamente todos los archivos de la carpeta seleccionada.
→ **Shuffle**: para reproducir en orden aleatorio todos los archivos de la carpeta seleccionada.
→ **Off**: para cancelar el modo de repetición.

Operaciones de disco

Repetir A-B (DVD/VCD/CD/MP3/DivX/WMA)

- 1 Pulse **A-B** desde el punto de inicio elegido.
- 2 Pulse de nuevo **A-B** desde el punto final elegido.
→ Los puntos A y B solamente pueden establecerse dentro del mismo capítulo/pista.
→ Ahora la sección se repetirá continuamente.
- 3 Para salir de la secuencia, pulse **A-B**.

Velocidad lenta (DVD/VCD/DiVX)

- 1 Pulse **▼** durante la reproducción para seleccionar la velocidad requerida: 1/2, 1/4, 1/8 o 1/16 (hacia delante).
→ El sonido enmudece.
- 2 Para volver a la velocidad normal, pulse **▶II**.

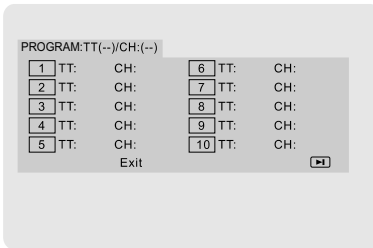
Nota:

– El retroceso lento no es posible en VCDs.

Programa (excepto CD-Picture)

Para seleccionar la reproducción de pistas/capítulos favoritos en el orden preferido.

Para DVD/VCD/CD



(DVD Programa pro ejemplo)

- 1 Pulse **PROGRAM** en el control remoto para activar el menú de programación.
- 2 Utilice el **teclado numérico (0-9)** para introducir directamente las pistas o capítulos (número de pista simple con el dígito '0' delante, por ejemplo '05').
- 3 Desplace el cursor pulsando **◀ ▶ ▲ ▼** para seleccionar **START**.
- 4 Pulse **OK** para iniciar la reproducción.

Para MP3/WMA

- 1 En modo de parada, pulse **DISC MENU** para cambiar entre Álbum y Lista de Archivos.
- 2 Cuando LISTA ARCH. está en la pantalla, pulse **▲ ▼** para seleccionar los archivos y pulse el botón de control hacia arriba o pulse **PROGRAM** en el control remoto para añadir los archivos a la lista.
- 3 Pulse **DISC MENU** para mostrar la lista.
- 4 Pulse **PROGRAM** para borrar de la lista archivos no requeridos.

Búsqueda hacia delante / hacia atrás (DVD/VCD/DivX/CD/MP3/WMA)

- 1 Pulse **◀ ▶** en el control remoto durante la reproducción para seleccionar la velocidad requerida: 2X, 4X, 8X, 16X o 32X (hacia atrás o hacia delante).
→ El sonido enmudece.
- 2 Para salir de la secuencia, pulse **▶II**.

Búsqueda por tiempo y búsqueda por número de capítulo/pista (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Pulse **GOTO/STEREO** hasta que aparezca la casilla de edición del tiempo o capítulo/pista.
- 2 Introduzca las horas, minutos y segundos en el cuadro de edición de tiempo utilizando el teclado numérico del control remoto.

O

Introduzca el número de capítulo/pista deseado en la casilla de edición del número de capítulo/pista utilizando el teclado numérico del mando a distancia.

Visualización de información durante la reproducción (excepto CD-Picture)

- 1 Durante la reproducción, pulse **DISPLAY/MENU** para que aparezca mostrada la información del disco en la pantalla de TV.

Para DVD

- **Title/Chapter Elapsed**: muestra el tiempo transcurrido del título/capítulo actual.
- **Title/Chapter Remain**: muestra el tiempo restante del título/ capítulo actual.
- **Display Off**: desactiva la visualización del tiempo.

Para Super VCD/VCD/DivX/CD

- **Single/Total Elapsed:** muestra el tiempo transcurrido total/de pista actual.
- **Single/Total Remain:** muestra el tiempo restante total/de pista actual.
- **Display Off:** desactiva la visualización del tiempo.

Funciones especiales disco

Reproducción de un título (DVD)

- 1 Pulse **DISC MENU**.
→ El menú de título del disco aparece en la pantalla del televisor.
- 2 Utilice las teclas ◀ ▶ ▲ ▼ o el **teclado numérico (0-9)** para seleccionar una opción de reproducción.
- 3 Pulse la tecla **OK** para confirmar.

Ángulo de cámara (DVD)

- Pulse **ANGLE** repetidamente para seleccionar un ángulo diferente.

Cambio del idioma de audio (para DVD grabado en varios idiomas)

- Pulse **AUDIO** repetidamente para seleccionar diferentes idiomas de audio.

Cambio del canal de audio (para VCD /DivX)

- Pulse **AUDIO** para seleccionar los canales de audio disponibles suministrados por el disco (ESTÉREO, IZQ. MONO, DER. MONO o MEZCLA-MONO).

Subtítulos (DVD)

- Pulse **SUBTITLE** repetidamente para seleccionar diferentes idiomas de subtítulos.

Reproducción de CD de imágenes JPEG/MP3/WMA

¡IMPORTANTE!

Tiene que encender el televisor y seleccionar el canal de entrada de vídeo correcto. (Véase "Configuración del televisor").

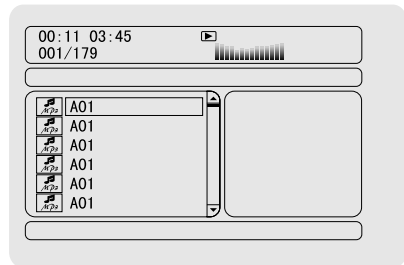
Reproducción de MP3/WMA

IMPORTANT!

Para los archivos WMA protegidos por DRM, utilice Windows Media Player 10 (o versión más actual) para la grabación/conversión de un CD. Visite www.microsoft.com para obtener más detalles sobre Windows Media Player y WM DRM (Windows Media Digital Rights Management).

Funcionamiento general

- 1 Coloque un disco de MP3/WMA.
→ El menú del disco aparece en la pantalla del televisor.
- 2 Utilice ▲ ▼ para seleccionar la carpeta y pulse **OK** para abrirla.



- 3 Pulse ▲ ▼ o utilice el **teclado numérico (0-9)** para resaltar una opción.
- 4 Pulse **OK** para confirmar.
→ La reproducción se iniciará a partir del archivo seleccionado y continuará hasta el final de la carpeta.

Nota:

– El tiempo de lectura del disco puede ser superior a 10 segundos debido al gran número de canciones compiladas en el disco.

Reproducción de selección

Durante la reproducción, puede;

- Pulse ◀ / ▶ para seleccionar otra pista en el álbum actual.
- Pulse ▶ || para interrumpir/reanudar la reproducción.

Operaciones de disco

- Pulse **DISC MENU** para cambiar entre Álbum y Lista de Archivos.

Reproducción de CD de imágenes JPEG

Funcionamiento general

- 1 Coloque un disco de CD de imágenes JPEG.
→ El menú del disco aparece en la pantalla del televisor:
- 2 Utilice ▲ ▼ para seleccionar la carpeta y pulse **OK** para abrirla.
- 3 Pulse ▲ ▼ o utilice el **teclado numérico (0-9)** para resaltar una opción.
- 4 Pulse **OK** para confirmar.
→ La reproducción se iniciará a partir del archivo seleccionado y continuará hasta el final de la carpeta.

Reproducción de selección

Durante la reproducción, puede;

- Pulse ◀ / ▶ para seleccionar otro archivo en la carpeta actual.
- Utilice el ◀ ▶ ▲ ▼ en el control remoto para girar los ficheros de imágenes.
- Pulse ▶ || para interrumpir/reanudar la reproducción.
- Pulse **DISC MENU** para cambiar entre Carpeta y Lista de Archivos.

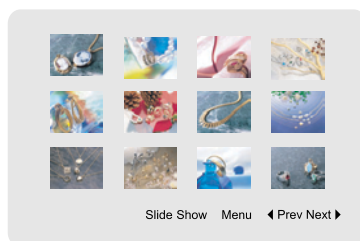
Funciones JPEG especiales

Función de vista previa (JPEG)

Esta función le permite conocer el contenido de la carpeta actual o de todo el disco.

- 1 Pulse **PRESET-/■** (■ en el mando a distancia) durante la reproducción de imágenes JPEG.

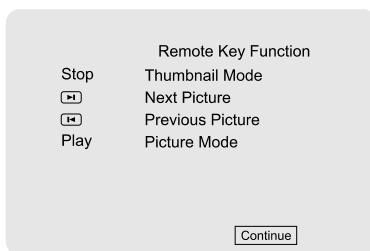
→ Aparecen miniaturas de 12 imágenes en la pantalla del televisor:



- 2 Utilice los botones ◀ ▶ ▲ ▼ para resaltar una de ellas/"Slide Show" y pulse **OK** para reproducir/reproducción de diapositivas.

Para entrar en el menú de control remoto

- Utilice los botones ◀ ▶ ▲ ▼ para para resaltar "Menu" y pulse **OK**.



Para visualizar otras imágenes o cambiar de página

- Pulse ◀ / ▶.
- Pulse ◀ ▶ ▲ ▼ para resaltar "Prev" o "Next" y pulse **OK**.

Ampliación de imagen/zoom (JPEG)

- Durante la reproducción, pulse **ZOOM** para ver la imagen a diferentes escalas.
- Utilice ◀ ▶ ▲ ▼ para ver la imagen en zoom.

Reproducción multiangular (JPEG)

- Durante la reproducción, pulse ▲ ▼ ◀ ▶ para girar la imagen en la pantalla del televisor:
botón ◀: gira la imagen en sentido antihorario.
botón ▶: gira la imagen en sentido horario.

Reproducción de un disco DivX

Este reproductor de DVD puede reproducir discos de película DivX descargados del ordenador al reproductor de CD-R/RW (Véase "Opciones de menú DVD-Código de registro VOD DivX®).

- 1 Cargue un disco DivX.
→ La reproducción empezará automáticamente.
En caso contrario, pulse ▶ II.
 - 2 Si la película DivX contiene subtítulos externos, el menú de subtítulos aparecerá en la pantalla del televisor para que realice la selección.
- En tal caso, si pulsa **SUBTITLE** en el control remoto, se activarán o desactivarán los subtítulos.
 - Si el disco DivX incorpora subtítulos en varios idiomas, utilice el botón **SUBTITLE** para cambiar el idioma de los subtítulos durante la reproducción.

Consejo útil:

- *Se admiten los archivos de subtítulos con las siguientes extensiones de nombre de archivo (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) pero no aparecen en el menú de navegación del archivo.*
- *El nombre de archivo de subtítulos debe ser el mismo que el nombre del archivo de la película.*

Opciones de menú DVD

Funcionamiento básico

- 1 Pulse **DISC MENU** para entrar en el Menú Config.
- 2 Pulse ◀ ▶ para seleccionar una página que desea configurar.
- 3 Pulse las teclas ▲ ▼ para resaltar la opción.
- 4 Acceda al submenú pulsando el botón ▶ o **OK**.
- 5 Utilice los botones ▲▼ para resaltar el idioma deseado.
→ En casos de configuración de un valor, pulse ▶ para ajustar los valores.
- 6 Pulse la tecla **OK** para confirmar.

Para regresar al nivel superior del menú

- Pulse ◀ o **OK** (En casos de ajuste de un valor).

Para salir del menú

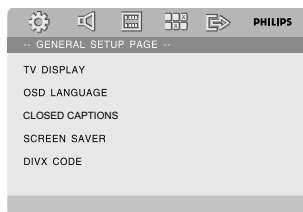
- Pulse **DISC MENU** de nuevo.
→ Cuando abandone el menú de configuración, los ajustes quedarán almacenados en la memoria de la unidad, incluso aunque la apague.

Note:

– Algunas de las funciones del menú de configuración se describen en “Cómo empezar”.

GENERAL SETUP PAGE (PÁGINA DE CONFIGURACIÓN GENERAL)

Las opciones incluidas en el GENERAL SETUP PAGE (PÁGINA DE CONFIGURACIÓN GENERAL) son: “TV DISPLAY (PANTALLA DEL TELEVISOR)”, “OSD LANGUAGE (IDIOMA MENÚS)”, “CLOSED CAPTIONS (SUBTÍTULOS OCULTOS)”, “SCREEN SAVER (SALVAPANTALLAS)” y “DIVX CODE (CÓDIGO DIVX)”.



TV DISPLAY (PANTALLA DEL TELEVISOR)

Seleccione el formato de pantalla en el reproductor de DVD de acuerdo con el televisor que tiene conectado.

→ **NORMAL/PS**: Si tiene un televisor normal y quiere que ambos lados de la imagen se recorten o formateen para que ésta encaje en la pantalla de su televisor:



→ **NORMAL/LB**: Si tiene un televisor normal. En este caso, se mostrará una imagen amplia con bandas negras en las partes superior e inferior de la pantalla del televisor:



→ **WIDE (ANCHO)**: Si tiene un televisor de pantalla amplia.



OSD LANGUAGE (IDIOMA MENÚS)

Véase “Cómo empezar Paso 4: Ajuste de la preferencia de idioma”.

CLOSED CAPTIONS (SUBTÍTULOS OCULTOS)

TRANSCRIPCIÓN consiste en datos que están ocultos en la señal de vídeo de algunos discos. Las transcripciones se distinguen de los subtítulos en que las primeras están dirigidas a las personas sordas o duras de oído y además incluyen los efectos de sonido por ejemplo, “timbre del teléfono” y “pasos”), mientras que esto no ocurre con los subtítulos.

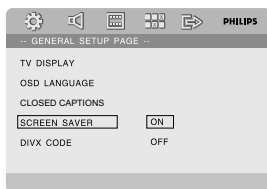
Antes de seleccionar esta función, asegúrese de que el disco contiene información sobre transcripciones y que su televisor también incorpora esta función.

- 1 Utilice los botones ▲▼ para resaltar ‘CLOSED CAPTIONS (SUBTÍTULOS OCULTOS)’.

- 2 Acceda al submenú pulsando el botón ►.
- 3 Utilice los botones ▲▼ para resaltar la opción deseada.
 - **ON** (ACTIVADO): Activa las transcripciones.
 - **OFF** (DESACTIVADO): Desactiva las transcripciones.

SCREEN SAVER (SALVAPANTALLAS)

Esta función se usa para activar y desactivar el protector de pantalla.



- **ON** (ACTIVADO): En modo de PARADA, PAUSA o NO HAY DISCO, si no se realiza ninguna acción durante un período de unos 3 minutos, el protector de pantalla se activará.
- **OFF** (DESACTIVADO): Desactivación del protector de pantalla.

Código de registro VOD DivX®

Philips le proporciona el código de registro de vídeo bajo demanda (VOD) DivX® que le permite alquilar y adquirir vídeos mediante el servicio VOD DivX®. Si desea obtener más información, visite www.divx.com/vod.

- 1 En 'GENERAL SETUP PAGE (PÁGINA DE CONFIGURACIÓN GENERAL)', pulse ▲ ▼ para resaltar **DIVX MODE**, y pulse ► o **OK**.
 - Aparecerá el código de registro.



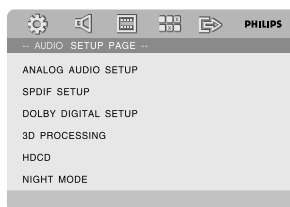
- 2 Pulse **OK** para salir.
- 3 Utilice el código de registro para adquirir o alquilar los vídeos del servicio VOD DivX® en www.divx.com/vod. Siga las instrucciones y descargue el vídeo en un CD-R/RW para su reproducción en este sistema de DVD.

Consejos útiles:

- Los vídeos descargados de VOD DivX® sólo se pueden reproducir en este sistema de DVD.
- La función de búsqueda de tiempo no está disponible durante la reproducción de películas DivX®.

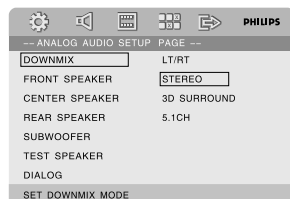
AUDIO SETUP PAGE (Página de configuración de audio)

Las opciones incluidas en el AUDIO SETUP PAGE son: "ANALOG AUDIO SETUP (CONFIGURACIÓN DE AUDIO ANALÓGICO)", "SPDIF SETUP (CONFIGURACIÓN DE SPDIF)", "DOLBY DIGITAL SETUP (CONFIGURACIÓN DE DOLBY DIGITAL)", "3D PROCESSING (PROCESAMIENTO 3D)", "HDCD" y "NIGHT MODE (MODO NOCTURNO)".



ANALOG AUDIO SETUP (CONFIGURACIÓN DE AUDIO ANALÓGICO)

Las opciones incluidas en ANALOG AUDIO SETUP (CONFIGURACIÓN DE AUDIO ANALÓGICO) son: "DOWNMIX", "FRONT SPEAKER (ALTAVOZ FRONTAL)", "CENTER SPEAKER (ALTAVOZ CENTRAL)", "REAR SPEAKER (ALTAVOZ POSTERIOR)", "SUBWOOFER", "TEST SPEAKER (PRUEBA DEL ALTAVOZ)" y "DIALOG (DIÁLOGO)".



Opciones de menú DVD

DOWNMIX

Esta opción permite ajustar la salida analógica estéreo del reproductor de DVD.

- En 'ANALOG AUDIO SETUP (CONFIGURACIÓN DE AUDIO ANALÓGICO)', pulse ▲ ▼ para resaltar 'DOWNMIX', y pulse ► o **OK**.
→ **LT/RT (IZQ./DER.)**: Seleccione esta opción si el reproductor de DVD está conectado a un decodificador Dolby Pro Logic.
→ **STEREO (ESTÉREO)**: Seleccione esta opción si la salida emite sonido sólo en los dos altavoces frontales.
→ **3D SURROUND (SURROUND 3D)**
Permite que el reproductor DVD utilice efectos de sonido Surround virtual.
→ **5.1CH (5.1 CANALES)**: Seleccione esta opción para salida de sonido de canal 5.1.

FRONT SPEAKER (ALTAVOZ FRONTAL)

Ajuste los niveles de volumen de los altavoces frontales. Las opciones incluyen "LARGE (GRANDE)" y "SMALL (PEQUEÑO)".

CENTER SPEAKER (ALTAVOZ CENTRAL)

Ajuste el nivel de volumen del altavoz central. Las opciones incluyen "LARGE (GRANDE)", "SMALL (PEQUEÑO)" y "OFF (DESACTIVADO)".

Nota:

– Esta opción está disponible sólo si selecciona "5.1CH (5.1 CANALES)" en "DOWNMIX".

REAR SPEAKER (ALTAVOZ POSTERIOR)

Ajuste los niveles de volumen de los altavoces posteriores. Las opciones incluyen "LARGE (GRANDE)", "SMALL (PEQUEÑO)" y "OFF (DESACTIVADO)".

Nota:

– Esta opción está disponible sólo si selecciona "5.1CH" en "DOWNMIX".

SUBWOOFER

Seleccione ON/OFF (Activado/Desactivado) para el subwoofer:

TEST SPEAKER (PRUEBA DEL ALTAVOZ)

Se generará automáticamente el tono de prueba.

Nota:

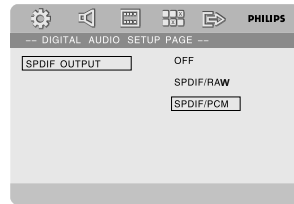
– Esta opción está disponible sólo si selecciona "5.1CH (5.1 CANALES)" en "DOWNMIX" y la bandeja de discos está abierta.

DIALOG (DIÁLOGO)

Aumente o disminuya el nivel de los diálogos para que pueda oírlos con mayor claridad durante la reproducción.

SPDIF SETUP (CONFIGURACIÓN DE SPDIF)

Las opciones incluidas en el menú SPDIF SETUP (CONFIGURACIÓN DE SPDIF) (Sony/Phillips Digital Interface Format) son: "OFF (DESACTIVADO)", "SPDIF/RAW" y "SPDIF/PCM".



→ **OFF (DESACTIVADO)**: Desactiva la salida de SPDIF.

→ **SPDIF/RAW**: Si ha conectado DIGITAL OUT a un decodificador/ receptor de canales múltiples. (COAXIAL o OPTICAL)

→ **SPDIF/PCM**: Solamente si su receptor no es capaz de decodificar audio de canales múltiples.

DOLBY DIGITAL SETUP (CONFIGURACIÓN DE DOLBY DIGITAL)

Las opciones incluidas en el menú DOLBY DIGITAL SETUP (CONFIGURACIÓN DE DOLBY DIGITAL) son: "DUAL MONO (MONO DUAL)".



DUAL MONO (MONO DUAL)

Para seleccionar el ajuste que corresponde al número de altavoz que ha conectado.

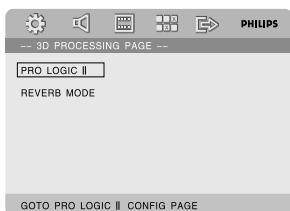
→ **STEREO (ESTÉREO)**: Sonido I-MONO enviará señales de salida al altavoz izquierdo y sonido D-MONO enviará señales de salida al altavoz derecho.

→ **L-MONO (IZQ.-MONO)**: Sonido I-MONO enviará señales de salida al altavoz izquierdo y al altavoz derecho.

→ **R-MONO (DER.-MONO)**: Sonido D-MONO enviará señales de salida al altavoz izquierdo y al altavoz derecho.

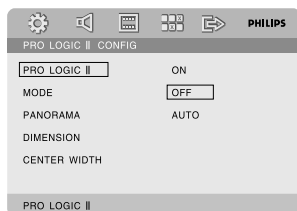
3D PROCESSING (PROCESAMIENTO 3D)

Las opciones incluidas en el menú 3D PROCESSING (PROCESAMIENTO 3D) son: "PRO LOGIC II" y "REVERB MODE (MODO DE REVERBERACIÓN)".



PRO LOGIC II

Las opciones incluidas en el PRO LOGIC II CONFIG son: "PRO LOGIC II", "MODE (MODO)", "PANORAMA", "DIMENSION (DIMENSIÓN)" y "CENTER WIDTH (ANCHURA CENTRAL)".



PRO LOGIC II

Esta función ofrece un campo de sonido tridimensional convincente para grabaciones de música estéreo convencionales.

→ **ON (ACTIVADO)**: Activa el efecto Pro Logic II.

→ **OFF (DESACTIVADO)**: Activa el efecto Pro

Logic II. Desactiva el efecto Pro Logic II. En este caso las opciones de "Pro Logic II" no estarán disponibles.

→ **AUTO**: Permite la selección automática del efecto Pro Logic II según los discos que se reproduzcan.

MODE (MODO)

Puede seleccionar el modo Pro Logic II aquí.

→ **MUSIC (MÚSICA)**: Al escuchar música puede experimentar efectos de sonido como si estuviera escuchando la actuación en directo. Las opciones de "Mode" (Modo) estarán disponibles sólo si se selecciona esta opción.

→ **MOVIE (PELÍCULA)**: Está indicado principalmente para la utilización con discos DTS. Añade realismo a las bandas sonoras de películas.

→ **PRO LOGIC**: Al seleccionarlo experimentará un efecto multicanal realista incluso sólo con los altavoces del lado izquierdo y derecho.

→ **AUTO**: ermite la selección automática del modo Pro Logic II según los discos que se reproduzcan.

PANORAMA

Amplía la imagen estéreo frontal a los altavoces Surround para un efecto envolvente.

→ **ON (ACTIVADO)**: Activa este función.

→ **OFF (DESACTIVADO)**: Desactiva este función.

DIMENSION (DIMENSIÓN)

Ajusta el campo de sonido de forma incremental hacia los altavoces frontales o los altavoces posteriores.

El rango ajustable oscila entre SIZE -3 (TAMAÑO -3) (hacia la parte posterior) y SIZE +3 (TAMAÑO +3) (hacia la parte frontal).

CENTER WIDTH (ANCHURA CENTRAL)

Ajusta la imagen central de todos los altavoces frontales en grados variables. Un valor más grande ajusta la imagen central hacia los altavoces frontales izquierdo y derecho. El rango ajustable oscila entre LEVEL 0 (NIVEL 0) (el sonido del canal central sale sólo por el altavoz central) y LEVEL 7 (NIVEL 7) (el sonido del canal central sale sólo por los altavoces frontales izquierdo y derecho).

REVERB MODE (MODO DE REVERBERACIÓN)

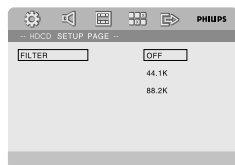
Opciones de menú DVD

El modo Reverb proporciona una experiencia de sonido envolvente virtual utilizando solamente dos altavoces.

→ **OFF (DESACTIVADO), CONCERT (CONCIERTO), LIVING ROOM (SALÓN), HALL (SALA), BATHROOM (BAÑO), CAVE (CUEVA), ARENA (ESTADIO) y CHURCH (IGLESIA).**

HDCCD

Las opciones incluidas en el menú HDCCD (High Definition Compatible Digital) son: "FILTER (FILTRO)".



FILTER (FILTRO)

Ajusta el punto de la frecuencia de desconexión de la salida audio durante la reproducción de un disco HDCCD.

→ **OFF (DESACTIVADO), 44.1K y 88.2K.**

NIGHT MODE (MODO NOCTURNO)

Cuando el modo nocturno está activado, las salidas de alto volumen se suavizan y las salidas de bajo volumen se suben a un nivel audible. Es útil para ver su película de acción favorita sin molestar a otras personas durante la noche.

→ **ON (ACTIVADO):** Seleccione esta opción para equilibrar el volumen. Esta función sólo está disponible para películas con modo Dolby Digital.

→ **OFF (DESACTIVADO):** Seleccione esta opción cuando quiera disfrutar del sonido envolvente con su gama dinámica completa.

VIDEO SETUP PAGE (PÁGINA DE CONFIGURACIÓN DE VÍDEO)

Las opciones incluidas en el menú VIDEO SETUP PAGE (PÁGINA DE CONFIGURACIÓN DE VÍDEO) son: "COMPONENT (COMPONENTE)", "TV MODE (MODO TV)", "QUALITY (CALIDAD)" y "HDMI SETUP (CONFIGURACIÓN DE HDMI)".



COMPONENT (COMPONENTE)

Ajuste la salida de vídeo de acuerdo con su conexión de vídeo. Si ha utilizado el conector **VIDEO OUTPUT** (amarillo) para conectar el microsistema DVD a su televisor, no necesita ajustar el ajuste de salida de vídeo.

→ **S-VIDEO (S-VÍDEO):** Seleccione esta opción si ha conectado el sistema DVD a su televisor utilizando el conector de S-Video.

→ **Pr/Cr Pb/Cb Y:** Seleccione esta opción si ha conectado el sistema DVD a su televisor utilizando conectores de vídeo Scart.

TV MODE (MODO TV)

Selecciona el modo de salida vídeo o P-SCAN cuando se ha seleccionado **Pr/Cr Pb/Cb Y.**

→ **P-SCAN (EXPLORACIÓN PROGRESIVA) y INTERLACE (ENTRELAZADO).**

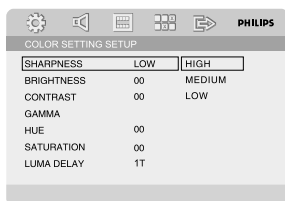
En el modo de exploración progresiva puede disfrutar de una imagen de gran calidad con menos parpadeos. Sólo funciona si tiene conectados los conectores Y, Pb y Pr del reproductor de DVD en un televisor compatible con entrada de vídeo de exploración progresiva. De lo contrario aparecerá una pantalla distorsionada en el televisor. Para configurar la exploración progresiva correctamente, consulte la *Cómo empezar Configuración de la función de exploración progresiva.*

QUALITY (CALIDAD)

Este menú le ayuda a ajustar la calidad de imagen.

- 1 Utilice los botones ▲ ▼ para resaltar "QUALITY (CALIDAD)".
- 2 Utilice los botones ► o **OK** para acceda QUALITY (CALIDAD).

Las opciones incluidas en VIDEO SETUP PAGE (PÁGINA DE CONFIGURACIÓN DE VÍDEO) son: "SHARPNESS (NITIDEZ)", "BRIGHTNESS (BRILLO)", "CONTRAST (CONTRASTE)", "GAMMA", "HUE (MATIZ)", "SATURATION (SATURACIÓN)" y "LUMA DELAY (RETARDO DE LUMINOSIDAD)".



SHARPNESS (NITIDEZ)

Ajusta el nivel de retardo de la nitidez.

→ **HIGH (ALTA)**, **MEDIUM (MEDIA)** y **LOW (BAJA)**.

BRIGHTNESS (BRILLO)

Ajusta el nivel de retardo de la brillo. Rango: -20-+20.

CONTRAST (CONTRASTE)

Ajusta el nivel de retardo de la contraste. Rango: -16-+16.

GAMMA

Ajusta el nivel de retardo de la gamma.

→ **HIGH (ALTA)**, **MEDIUM (MEDIA)**, **LOW (BAJA)** y **NONE (NINGUNO)**.

HUE (MATIZ)

Ajusta el nivel de retardo de la tonalidad. Rango: -9-+9.

SATURATION (SATURACIÓN)

Ajusta el nivel de retardo de la saturación. Rango: -9-+9.

LUMA DELAY (RETARDO DE LUMINOSIDAD)

Ajusta la restitución.

→ **0T** y **1T**.

HDMI SETUP (CONFIGURACIÓN DE HDMI)

Las opciones que se incluyen en la HDMI SETUP (CONFIGURACIÓN DE HDMI) son: "HDMI" y "RESOLUTION (RESOLUCIÓN)".

HDMI

Esta opción se utiliza para activar o desactivar la salida HDMI.

→ **ON** (ACTIVADO): activa la salida HDMI.

→ **OFF** (DESACTIVADO): desactiva la salida HDMI.

RESOLUTION (RESOLUCIÓN)

Puede seleccionar la resolución de una imagen según sus preferencias y el televisor HDMI conectado.

Las opciones de resolución son: 480p (60 Hz), 720p (60 Hz), 1080i (60 Hz), 576p (50 Hz), 720p (50 Hz) y 1080i (50 Hz).

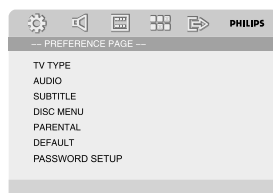
Consejos útiles:

– *Esta opción sólo está disponible cuando "HDMI" esté establecido como "ON" (Activado).*

– *Si en la pantalla del televisor no aparece ninguna imagen debido a una resolución no admitida, vuelva a conectar cualquier salida de vídeo entrelazada disponible a la pantalla y vuelva a ajustar los parámetros de resolución a 480p/576p.*

PREFERENCE PAGE (PÁGINA DE PREFERENCIAS)

Las opciones incluidas en el PREFERENCE PAGE (PÁGINA DE PREFERENCIAS) son: "TV TYPE (TIPO TV)", "AUDIO", "SUBTITLE (SUBTÍTULOS)", "DISC MENU (MENÚ DEL DISCO)", "PARENTAL (CONTROL PATERNO)", "DEFAULT (PREDETERMINADO)" y "PASSWORD SETUP (CONFIGURACIÓN DE CONTRASEÑA)".



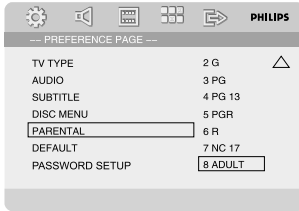
Nota:

– *Las funciones de preferencia pueden seleccionarse solamente durante el estado de 'No hay disco' o el modo de parada.*

Opciones de menú DVD

PARENTAL (CONTROL PATERNO)

Algunos DVDs pueden tener un nivel parental asignado al disco completo o a ciertas escenas del disco. Esta función le permite establecer un nivel de limitación de reproducción. Los niveles de control parental son de 1 a 8 y dependen del país. Puede prohibir la reproducción de ciertos discos que no son apropiados para sus niños o hacer que ciertos discos se reproduzcan con escenas alternativas.



- Los discos VCD, SVCD y CD no incluyen ninguna calificación, por lo que el control infantil no funciona con ellos, como tampoco con la mayoría de los DVD ilegales.
- 1 Utilice los botones ▲▼ para resaltar "PARENTAL (CONTROL PATERNO)".
- 2 Acceda al submenú pulsando el botón ►.
- 3 Utilice ▲▼ para resaltar un nivel de control para el disco insertado.
→ Los DVDs que estén clasificados por encima del nivel que ha seleccionado no se reproducirán a menos que introduzca su contraseña de 4-dígitos y seleccione un nivel de control más alto.

Nota:

– Algunos DVDs no están codificados con un nivel de control parental aunque la clasificación de la película está impresa en la funda del disco. La función de control parental no funciona para dichos discos.

Explicaciones de los niveles de control

parental

1 KID SAF (INFANTIL)

– Material para niños: recomendado especialmente para niños y personas de todas las edades.

2 G (RECOMENDADO PARA TODOS LOS PÚBLICOS)

– Público general; se recomienda como apto para todas las edades.

3 PG (SUPERVISIÓN PATERNA)

– Se sugiere Guía parental.

4 PG 13 (NO RECOMENDADO PARA MENORES DE 13 AÑOS)

– El material no es apto para menores de 13 años.

5-6 PGR, R (NO RECOMENDADO PARA MENORES DE 17 AÑOS A MENOS QUE ESTÉN ACOMPAÑADOS POR UN ADULTO)

– Parental Guidance (Guía parental) - Restringido; se recomienda que los padres no permitan que los menores de 17 vean este material o que lo vean cuando están supervisados por el padre o la madre o un guardián adulto.

7 NC 17 (NO RECOMENDADO PARA MENORES DE 17 AÑOS)

– No apto para menores de 17 años; no se recomienda para menores de 17 años.

8 ADULT (NO RECOMENDADO PARA MENORES DE 18 AÑOS)

– Material para adultos; solamente debe ser visto por adultos debido a material sexual gráfico, violencia o lenguaje soez.

DEFAULT (PREDETERMINADO)

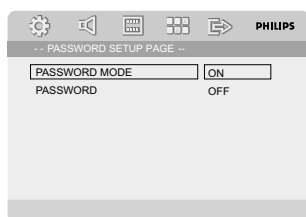
Al seleccionar la función Predeterm. se restaurarán todas las demás opciones y sus ajustes personales a los ajustes predeterminados en fábrica excepto por su contraseña de Control infantil.

PRECAUCIÓN:

– Si activa esta función, todos los ajustes restablecerán sus valores originales de fábrica.

PASSWORD SETUP (CONFIGURACIÓN DE CONTRASEÑA)

Las opciones incluidas en el menú PASSWORD SETUP PAGE (PÁGINA DE CONFIGURACIÓN DE CONTRASEÑA) son: "PASSWORD MODE (MODO DE CONTRASEÑA)" y "PASSWORD (CONTRASEÑA)".



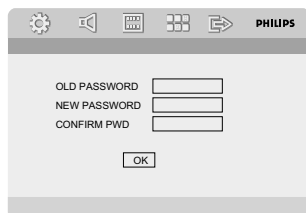
PASSWORD MODE (MODO DE CONTRASEÑA)

Esta prestación se utiliza para activar/desactivar la contraseña seleccionando "ON"/"OFF".

PASSWORD (CONTRASEÑA)

Introduzca su contraseña de 4-dígitos cuando se le indique en la pantalla. La contraseña predeterminada es 1234.

- 1 Utilice los botones ▲▼ para resaltar "PASSWORD (CONTRASEÑA)".
- 2 Acceda al submenú pulsando el botón ►.
- 3 Pulse **OK** para abrir la página en la que introducir una nueva contraseña.

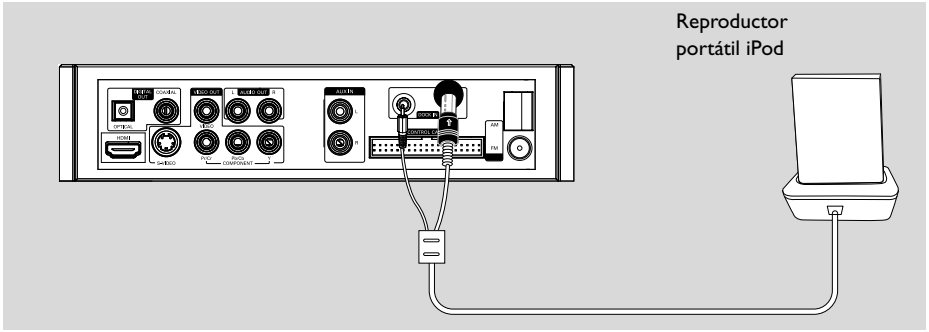


- 4 Introduzca el código de 4 dígitos actual.
- 5 Introduzca el nuevo código de 4 dígitos.
- 6 Introduzca el nuevo código de 4 dígitos por segunda vez para confirmar:
→ El nuevo código de seis cifras quedará activado.
- 7 Pulse **OK** para salir.

Notas:

- Si la contraseña se cambia, el código de bloqueo parental y el disco también se cambia.
- La clave por defecto (1234) siempre es activa incluso cuando la clave ha sido cambiada.

Base para iPod



¡IMPORTANTE!

– No intente conectar ningún otro accesorio a este sistema!

Reproductores iPod compatibles

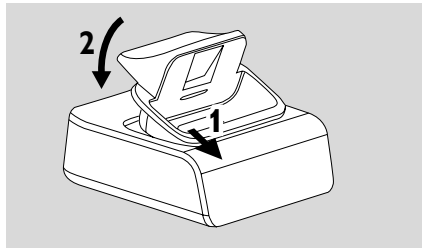
- La mayor parte de los modelos de iPod de Apple con conectores de base de 30 patillas: 20 GB, 40 GB, 20/30 GB de fotos, 40/60 GB de fotos, 30 GB de vídeo, 60 GB de vídeo, 80 GB de vídeo, mini, nano y nano de segunda generación.

Selección del adaptador de base adecuado

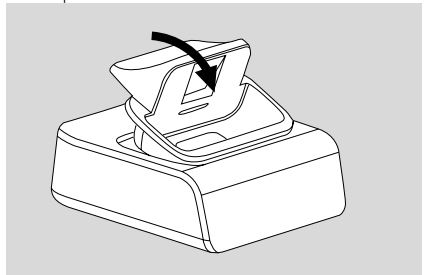
- Se incluyen 8 adaptadores distintos de base para iPod (la diferencia de tipo se indica en la parte posterior del adaptador), para conectar los iPod siguientes:
20 GB, 40 GB, 20/30 GB de fotos, 40/60 GB de fotos, 30 GB de vídeo, 60 GB de vídeo, 80 GB de vídeo, mini, nano y nano de segunda generación.

Instalación

- 1 Conecte el dispositivo de la base del iPod al microsistema MCM704D utilizando el cable de la base.
- 2 Inserte el adaptador de base correspondiente al reproductor portátil que utilice.

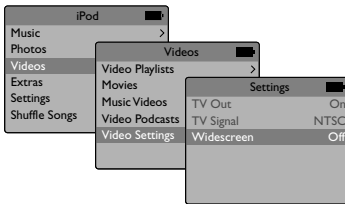


- Para conectar otro reproductor portátil iPod distinto, extraiga el adaptador de base en cuestión y sustitúyalo por otro del modelo correspondiente.



Reproducción de un reproductor portátil iPod

- 1 Conecte el reproductor portátil iPod correctamente en la base. Asegúrese de que el adaptador de base sea compatible.
- 2 Antes de seleccionar el iPod como fuente, encienda el reproductor iPod y establezca:
 - 1) "TV Out" en la posición "On";
 - 2) "TV Signal" en la posición "NTSC";
 - 3) "Widescreen" en la posición "Off". (Consulte el manual de usuario del iPod para obtener más información sobre su funcionamiento.)



- 2 Pulse **SOURCE** en el sistema varias veces, o **iPod** en el control remoto, para seleccionar la fuente iPod.
- 3 La reproducción se inicia automáticamente. Puede seleccionar las funciones disponibles (por ejemplo, reproducción/pausa, omisión de pistas, avance y retroceso rápidos, selección de menús) durante la reproducción.

Notas:

- Encienda su reproductor iPod para cambiar la opción "TV OUT" (TV desconectada) a "ON" (conectada) y seleccione el modo "NTSC" si desea reproducir archivos de vídeo o imágenes en su reproductor iPod.
- Para visualizar fotografías en el reproductor iPod, pulse **▶||** en el mismo. De lo contrario, no aparecerá ninguna imagen en la pantalla TFT cuando reproduzca archivos de vídeo en el reproductor iPod. (Consulte el manual de usuario del iPod para obtener más información sobre su funcionamiento.)

- La salida de sonido/imagen HDMI no estará disponible en el reproductor portátil iPod conectado a la base.
- Los formatos de salida de vídeo compatibles con el iPod son los siguientes:
 - (1) Vídeo H.264, 640 por 480 píxeles, 30 cuadros por segundo
 - (2) Vídeo H.264, 320 por 240 píxeles, 30 cuadros por segundo
 - (3) Vídeo MPEG-4, 640 por 480 píxeles, 30 cuadros por segundo
- Puede que la imagen de salida aparezca borrosa en la pantalla del televisor si el formato de los archivos de vídeo del reproductor portátil iPod conectado a la base es de 320 por 240 píxeles.

Carga de la batería del iPod con la base

- En el modo CD, USB, TUNER o iPod, conecte el reproductor portátil iPod directamente a la base para cargarlo.

Nota:

- Por motivos de AHORRO DE ENERGÍA, NO ES POSIBLE cargar el iPod o un dispositivo USB si el equipo principal está en MODO DE ESPERA.

Otras funciones

Recepción de radio

Sintonización de emisoras

- 1 Pulse **STANDBY-ON/ECO POWER** (o en el control remoto) para activar la última fuente seleccionada.
- 2 Ajuste **SOURCE (TUNER)** en el control remoto) para seleccionar el modo de sintonizador.
- 3 Pulse **TUNER** de nuevo para seleccionar la banda deseada: FM o MW.
- 4 Pulse y mantenga apretada **◀ / ▶** hasta que la indicación de frecuencias empiece a cambiar; y suéltela.
→ Se mostrará "SEARCH" (BÚSQUEDA). El sistema se sintoniza automáticamente a la siguiente emisora potente.
- Para sintonizar una emisora débil, pulse **◀ / ▶** brevemente y repetidamente hasta que se encuentre una recepción óptima.
- 5 Repita el **paso 4** si es necesario hasta que encuentre la emisora deseada.

Programación de emisoras preestablecidas

Puede programar hasta 40 emisoras preestablecidas, sin que importe la recepción. (20 FM y 20 MW)

Programación automática

La programación automática se iniciará a partir de una emisora predeterminada. A partir de esta emisora y hacia adelante, se grabarán las nuevas emisoras por encima de las previamente programadas.

- Pulse **PROGRAM** en el control remoto durante más de dos segundos para activar la programación.
→ Se han programado todas las emisoras disponibles.

Programación manual

- 1 Sintonice con la emisora que desee (vea "Sintonización de emisoras de radio").
- 2 Pulse **PROGRAM** en el control remoto.
→ "PROGRAM" destella en el visualizador.

- 3 Pulse **PRESET+** o **PRESET-/■** (◀ / ▶ en el control remoto) para seleccionar el número de emisora preestablecida que desea.
→ Si el icono "PROGRAM" se apaga antes de seleccionar el número de emisora preestablecida que desea, vuelva a pulsar **PROGRAM**.
- 4 Pulse **PROGRAM** de nuevo para almacenar la emisora.
- Repita los **pasos 1–4** para almacenar otras emisoras.

Escucha de emisoras preestablecidas

- En el modo de sintonizador, pulse **PRESET+** o **PRESET-/■** (◀ / ▶ en el control remoto) para seleccionar el número de emisora preestablecida.
→ Aparecen el número, la frecuencia de radio y la banda de onda de la emisora preestablecida.

Ajuste del reloj

- 1 En modo de espera, pulse y mantenga apretado **CLOCK/RDS** el control remoto hasta que la hora destelle en la pantalla.
→ "CLOCK SET" aparece mostrado brevemente. Después, los dígitos de las horas destellan en la pantalla del visualizador.
- 2 Gire **VOLUME +/-** en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario o pulse **VOL +/-** en el mando a distancia para ajustar las horas.
- 3 Pulse **CLOCK/RDS** para confirmar.
→ los dígitos de las minutos destellan en la pantalla del visualizador.
- 4 Gire **VOLUME +/-** en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario o pulse **VOL +/-** en el mando a distancia para ajustar los minutos.
- 5 Pulse **CLOCK/RDS** de nuevo para confirmar el ajuste del reloj.

Notas:


- Este sistema sólo reconoce el modo de 12-horas.
- El ajuste del reloj se borrará cuando el sistema se desconecte de la fuente de alimentación.
- El sistema saldrá del modo de ajuste de reloj si no se pulsa ningún botón durante 30 segundos.

Programa el temporizador de desconexión automática/despertador


Ajuste del temporizador de dormir

En el modo de conexión, el temporizador de dormir permite que el sistema cambia automáticamente al modo de espera a una hora preestablecida.

- 1 En el modo de conexión, pulse **SLEEP/TIMER** en el control remoto repetidamente para seleccionar una hora preestablecida.
→ La selecciones son las siguientes (el tiempo se indica en minutos):
SLEEP 00 → SLEEP 10 → SLEEP 20 ... SLEEP 80
→ SLEEP 90 → SLEEP 00

- 2 Cuando alcance el período de tiempo deseado, deje de pulsar el botón **SLEEP/TIMER**.
→ Aparece el icono .

Para desactivar el temporizador de dormir

- Pulse **SLEEP/TIMER** repetidamente hasta que aparezca "OFF" o pulse el botón **STANDBY-ON/ECO POWER**  (en el control remoto).


En el modo de conexión, el temporizador permite que el sistema cambia automáticamente al enciende la unidad a una hora preestablecida.

Programa el temporizador de despertador

¡PRECAUCIÓN!

– **Antes de ajustar el temporizador, asegúrese de que el reloj esté ajustado a la hora correcta.**

- 1 Pulse y mantenga apretado **SLEEP/TIMER** el control remoto hasta que la hora destelle en la pantalla.
→ "TIME SET" aparece mostrado brevemente. Después, los dígitos de las horas destellan en la pantalla del visualizador.
- 2 Gire **VOLUME +/-** en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario o pulse **VOL +/-** en el mando a distancia para ajustar las horas.

- 3 Pulse **SLEEP/TIMER** para confirmar:
→ Los dígitos de las minutos destellan en la pantalla del visualizador.
- 4 Gire **VOLUME +/-** en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario o pulse **VOL +/-** en el mando a distancia para seleccionar.
- 5 Pulse **SLEEP/TIMER** de nuevo para confirmar el ajuste del reloj.
→ "OFF" destelle en la pantalla.
- 6 Gire **VOLUME +/-** en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario o pulse **VOL +/-** en el mando a distancia para seleccionar "ON".
→ El icono  en el panel de visualización.

Para desactivar el temporizador de dormir

- Seleccione "OFF" en el paso 6.

Especificaciones

SYSTEM

Potencia de CA	120V / 60 Hz
Potencia de salida total	480W
Delanteros	50Wx2 at 1KHz,THD 1%
Posteriores	50Wx2 at 1KHz,THD 1%
Central	140Wx1 at 1KHz,THD 1%
Subwoofer	140Wx1 at 63Hz,THD 1%
Sensibilidad de entrada AUX In	≤ 550mV
Separación de canales	≥ 40dB
Distorsión	0.7%

DVD

Respuesta de frecuencia ..	100Hz-20kHz (±2dB)
Salida de señal compuesta de vídeo	1 V _{P-P}
Definición horizontal	≥ 500 (TV)
Dimensiones	
.....	232 (W) x 75.5 (H) x 227 (D) mm
Peso	1.75 kg

AMPLIFICADOR

Potencia de salida nominal (THD = 10%)	
.....	4x75W (4Ω)+2x150W (8Ω)
Respuesta de frecuencia ..	100Hz-20kHz (±2dB)
Relación S/N	≥ 60dB
Impedancia de salida	8 Ω/4 Ω
Dimensiones	
.....	232 (W) x 75.5 (H) x 235 (D) mm
Peso	3.8kg

SINTONIZADOR

Gama de frecuencia FM	87.5-108 MHz
FM sensibilidad límite de ruido	≤ 20μ V/M
FM S/N	≥ 46dB
Gama de frecuencia AM	530-1710 kHz
AM sensibilidad límite de ruido	≤ 3.0μ V/m
AM S/N	≥ 40dB
Rejilla de sintonización	9/10kHz

ALTAVOCES

Altavoces delanteros

Sistema	2-way shielded
Impedancia	4 Ω
Controladores de altavoz	
.....	2x4" woofer; ribbon tw
Dimensiones (anch. x alt. x prof.)	
.....	223 mm x 1012 mm x 223 mm
Peso	12.95 kg

Altavoz central

Sistema	2-way shielded
Impedancia	8 Ω
Controladores de altavoz	4" woofer; 2" tw
Dimensiones (anch. x alt. x prof.)	
.....	392mm x 144 mm x 67 mm
Peso	2.45 kg

Altavoces posteriores

Sistema	2-way shielded
Impedancia	4 Ω
Controladores de altavoz	1 x 3" woofer; Pieze
Dimensiones (anch. x alt. x prof.)	
.....	144 mm x 250 mm x 50 mm
Peso	2.6 kg

SUBWOOFER

Subwoofer (diseño no blindado magnéticamente)	8"
Impedancia	8 Ω
Dimensiones (anch. x alt. x prof.)	
.....	255 mm x 336 mm x 426 mm
Peso	12.6 kg

El control remoto

Distancia	6m
Ángulo	± 30°


Las especificaciones y el aspecto externo están sujetos a cambios sin notificación previa.

Resolución de problemas

ADVERTENCIA

¡No abra el sistema ya que hay el riesgo de recibir una sacudida eléctrica! El usuario no debe intentar reparar el sistema bajo ninguna circunstancia, ya que esto anularía la garantía. No abra el sistema ya que existe el riesgo de recibir una sacudida eléctrica.

Si ocurre una avería, en primer lugar compruebe los puntos detallados a continuación antes de llevar el sistema a que se repare. Si no es posible solucionar un problema siguiendo estos consejos, consulte al distribuidor o centro de servicio.

Problema	Solución
No hay corriente.	<ul style="list-style-type: none">✓ Compruebe si el cable de alimentación de CA está conectado correctamente.✓ Pulse STANDBY ON/ECO POWER , la parte superior del microsistema DVD para conectar la corriente.
No hay imagen.	<ul style="list-style-type: none">✓ Compruebe que el televisor está encendido.✓ Compruebe la conexión de vídeo.✓ Pulse reiteradamente SOURCE en la parte superior del reproductor DVD para seleccionar "DVD" o pulse DISC en el mando a distancia.✓ Ponga su televisor al canal de entrada de vídeo (Video In) correcto. Normalmente, estos canales están cerca del canal 00. O, quizás tenga un botón en el control remoto de su televisor que seleccione canal Auxiliar o A/V IN. Para ver los detalles correspondientes, consulte el manual del propietario del televisor. O, cambie canales en el televisor hasta que vea la pantalla DVD en el televisor.✓ Si la función de exploración progresiva está activada pero el televisor conectado no admite señales progresivas o los cables no se han conectado correctamente, consulte "Cómo empezar Configuración de la función de exploración progresiva" para obtener información sobre cómo configurar la exploración progresiva o desactivar la función como se indica más adelante:<ol style="list-style-type: none">1) Desactive el modo de exploración progresiva o active el modo de entrelazado.2) Pulse SYSTEM MENU en el mando a distancia para retirar del menú del sistema y luego pulse DISC y "1" para retirar del escán progresivo.
Imagen deformada o deficiente.	<ul style="list-style-type: none">✓ A veces puede aparecer una pequeña deformación en la imagen. Esto no es una avería.✓ Limpie el disco.
Imagen completamente distorsionada o en blanco y negro.	<ul style="list-style-type: none">✓ Los televisores tienen un estándar de sistema de colores. Si el sistema de colores del sistema DVD es diferente del sistema de colores de su televisor; la imagen puede aparecer distorsionada o en blanco y negro.

Resolución de problemas

Al reproducirse el disco, el formato de la pantalla no puede cambiarse aunque usted haya establecido la forma de la pantalla del televisor.

No hay sonido o éste está deformado.

El microsistema DVD no inicia la reproducción.

El microsistema DVD no responde cuando se pulsan los botones.

No es posible activar algunas funciones como Ángulos, Subtítulos o Audio en varios idiomas.

Ruido considerable en retransmisiones de radio.

- ✓ El formato está fijado en el disco DVD.
- ✓ Según el televisor, quizás no le permita cambiar el formato de la pantalla.

- ✓ Ajuste el volumen.
- ✓ Compruebe que los altavoces están conectados correctamente.
- ✓ Cambie los cables de los altavoces.
- ✓ Desconecte los auriculares.
- ✓ El sistema está en modo de pausa, cámara lenta o avance rápido/ retroceso rápido, pulse PRESET/▶|| (o ▶|| en el control remoto) para reanudar el modo de reproducción normal.

- ✓ Inserte un disco legible con el lado de reproducción hacia abajo.
- ✓ Compruebe el tipo de disco, el sistema de color y el código regional. Compruebe si hay alguna raya o mancha en el disco.
- ✓ Pulse SYSTEM MENU para desactivar la pantalla de menú de configuración.
- ✓ Cancele la calificación del control parental o cambie el nivel de calificación.
- ✓ Se ha condensado humedad dentro del sistema. Retire el disco y deje el sistema activado durante alrededor de una hora.

- ✓ Desenchufe la unidad del tomacorriente y vuelva a enchufarla.

- ✓ En el DVD no hay grabado sonido o subtítulos en idiomas múltiples.
- ✓ En el DVD está prohibido cambiar el idioma del sonido o los subtítulos.
- ✓ Es posible que las funciones no estén disponibles en el DVD.

- ✓ Sintonice la frecuencia correcta.
- ✓ Conecte la antena.
- ✓ Extienda completamente la antena de alambre FM. Posiciónela de forma que se obtenga la mejor recepción posible y sujétela a una pared.
- ✓ Conecte una antena de FM o AM externa.
- ✓ Ajuste la dirección y la posición de forma que se obtenga la mejor recepción posible.
- ✓ Coloque la antena de forma que esté apartada del equipo que causa el ruido.
- ✓ Aumente la distancia entre el sistema y su televisor o VCR.

El control remoto no funciona.

- ✓ Seleccione la fuente (DISC o TUNER, por ejemplo) antes de pulsar el botón de función.
- ✓ Apunte el control remoto al sensor remoto de la unidad.
- ✓ Reduzca la distancia entre el control remoto y el reproductor.
- ✓ Retire los posibles obstáculos.
- ✓ Cambie las pilas por pilas nuevas.
- ✓ Compruebe que las pilas están colocadas correctamente.

La pantalla es oscura.

- ✓ Pulse DIM de nuevo.

Sonido de zumbido sordo.

- ✓ Coloque el DVD lo más apartado posible de dispositivos eléctricos que causen interferencias.

Respuesta de graves baja.

- ✓ Compruebe que la polaridad de todos los altavoces sea correcta.

No es posible seleccionar activación/ desactivación de exploración progresiva

- ✓ Compruebe que la salida de la señal de vídeo esté puesta a 'Pr/Cr Pb/Cb Y'.

El botón **■** y algunos botones del producto Philips compatible con bases y del control remoto no funcionan.

- ✓ La reproducción del reproductor conectado a la base no puede detenerse con el botón **■** del producto Philips compatible con bases ni con el control remoto.
- ✓ Sólo funcionan los botones (**▶▶**, **◀◀**, **▶▶**, **▲**, **▼**, **DISPLAY/MENU** y **OK**).

Análogo: Sonido que no se ha convertido en números. El sonido análogo varía, mientras que el sonido digital tiene valores numéricos específicos. Estas clavijas envían el sonido a través de dos canales, derecho e izquierdo.

Relación de aspecto (formato de pantalla): La relación de las dimensiones horizontal y vertical de una imagen en pantalla. La relación entre las dimensiones horizontal y vertical de televisores convencionales es 4:3, y la de pantallas anchas es 16:9.

Conectores AUDIO OUT: Conectores en la parte trasera del sistema DVD que envían sonido a otros sistemas (televisor; equipo estéreo, etc.).

Velocidad en bits: La cantidad de datos utilizada para retener una cantidad dada de música; se mide en kilobits por segundo, o kbps. O, la velocidad a la que se graba. Generalmente, cuanto más alta sea la velocidad en bits, mejor será la calidad del sonido. Sin embargo, las velocidades en bits más altas ocupan más espacio en un disco.

Capítulo: Secciones de una imagen o una pieza musical en un DVD que son más pequeñas que los títulos. Un título está compuesto de varios capítulos. Cada capítulo tiene asignado un número de capítulo que permite localizarlo cuando se desea.

Clavijas de Salida de Vídeo Componente: Clavijas en la parte posterior del Sistema DVD que envían vídeo de alta calidad a un aparato de TV que cuenta con clavijas de Entrada de Vídeo Componente (R/G/B, Y/Pb/Pr; etc.).

Menú de disco: Una presentación en pantalla preparada para permitir la selección de imágenes, sonidos, subtítulos, ángulos múltiples etc. grabados en un DVD.

Digital: Sonido que ha sido convertido en valores numéricos. El sonido digital está disponible cuando se utilizan las clavijas de SALIDA DIGITAL AUDIO COAXIAL u ÓPTICA. Estas clavijas envían sonido a través de múltiples canales, en lugar de utilizar sólo dos, como ocurre con el análogo.

Dolby Digital: Un sistema de sonido envolvente desarrollado por Dolby Laboratories que contiene hasta seis canales de audio digital (delanteros izquierdo y derecho, surround izquierdo y derecho y central).

DTS: Digital Theater Systems. Es un sistema de sonido envolvente, pero es diferente de Dolby Digital. Los formatos fueron desarrollados por compañías diferentes.

JPEG: Un sistema de compresión de datos de imágenes fijas propuesto por el Joint Photographic Expert Group, que causa una pequeña reducción en la calidad de imagen a pesar de su alta tasa de compresión.

MP3: Un formato de fichero con un sistema de compresión de datos de sonido. "MP3" es la abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Al utilizar el formato MP3, un CD-R o CD-RW puede contener un volumen de datos alrededor de 10 veces mayor que un CD normal.

Multicanal: el DVD está especificado para tener todas las pistas de sonido en un solo campo. Multicanal se refiere a una estructura de pistas de sonido con tres o más canales.

Control parental: Una función del DVD que limita la reproducción del disco según la edad de los usuarios y de acuerdo con el nivel de limitación establecido en cada país. La limitación varía entre disco y disco; cuando está activada, se prohibirá la reproducción si el nivel de limitación del software es superior al nivel establecido por el usuario.

PCM (Pulse Code Modulation-Modulación de código de impulso): Un sistema para convertir la señal de sonido analógica para que se procese posteriormente sin utilizar compresión de datos en la conversión.

Playback control (PBC-Control de reproducción): Se refiere a la señal grabada en CDs de vídeo o SVCDs para controlar la reproducción. Utilizando pantallas de menú grabadas en un CD de vídeo o SVCD compatible con PBC, puede disfrutar de software de equipo interactivo así como de software que incorpora una función de búsqueda.

Plug and Play (para instalación de radio): Una vez encendido, el equipo solicitará al usuario que proceda con la instalación automática de emisoras de radio pulsando simplemente ► en la unidad principal.

Código regional: Un sistema que permite que los discos se reproduzcan solamente en la región designada de antemano. Esta unidad solamente reproducirá discos que tengan códigos regionales compatibles. Puede encontrar el código regional de seguridad examinando el panel trasero. Algunos discos son compatibles con más de una región (o todas las regiones - ALL).

S-Vídeo: Produce una imagen clara enviando señales separadas para la luminancia y el color. Puede utilizar S-Vídeo solamente si su televisor tiene un conector de entrada S- video.

Frecuencia de muestreo: Frecuencia de datos de muestreo cuando los datos analógicos se convierten en datos digitales. La frecuencia de muestreo representa numéricamente el número de veces que la señal analógica original se muestrea por segundo.

Surround (sonido envolvente): Un sistema que permite crear campos de sonido tridimensionales de gran realismo al colocar de forma planificada varios altavoces alrededor del oyente.

Título: La sección más larga de una imagen o pieza musical en un DVD, música, etc. en software de vídeo, o el álbum entero en software de audio. Cada título tiene asignado un número de título que permite localizarlo cuando se desea.

Conector VIDEO OUT: El conector de la parte trasera del sistema DVD que envía vídeo a un televisor.

GARANTIE LIMITÉE PHILIPS

UN (I) AN

COUVERTURE DE GARANTIE:

La provision pour garanties de PHILIPS se limite aux termes énumérés ci-dessous.

QUI EST COUVERT?

Philips garantit le produit au premier acheteur ou à la personne recevant le produit en cadeau contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre conformément à la date d'achat originale (« Période de garantie ») d'un distributeur agréé. Le reçu de vente original indiquant le nom du produit ainsi que la date d'achat d'un détaillant agréé est considéré comme une preuve d'achat.

QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

La garantie de Philips couvre les nouveaux produits en cas de défaut et suivant la réception par Philips d'une réclamation valide dans les limites de la garantie. Philips s'engage, à son choix, à (1) réparer le produit gratuitement avec des pièces de rechange neuves ou remises à neuf, ou à (2) échanger le produit pour un produit neuf ou ayant été fabriqué à partir de pièces neuves ou usagées en bon état et au moins fonctionnellement équivalent ou comparable au produit d'origine dans l'inventaire actuel de Philips, ou à (3) rembourser le prix d'achat initial du produit.

Philips garantit les produits ou pièces de remplacement prévus sous cette garantie contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre à partir de la date de remplacement ou de réparation pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours ou pour la portion restante de la garantie du produit d'origine, la plus longue de ces couvertures étant à retenir. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangée, tout article de rechange devient votre propriété et l'article remplacé devient la propriété de Philips. Lorsqu'un remboursement est effectué, votre produit devient la propriété de Philips.

Remarque : tout produit vendu et identifié comme étant remis à neuf ou rénové porte une garantie limitée de quatre-vingt-dix (90) jours.

Un produit de remplacement ne pourra être envoyé que si toutes les exigences de la garantie ont été respectées. Tout manquement de répondre à toutes les exigences pourra entraîner un délai.

CE QUI N'EST PAS COUVERT - EXCLUSIONS ET LIMITATIONS:

Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux nouveaux produits fabriqués par ou pour Philips pouvant être identifiés par la marque de commerce, le nom commercial ou le logo qui y sont apposés. Cette garantie limitée ne s'applique à aucun produit matériel ou logiciel non Philips, même si celui-ci est incorporé au produit ou vendu avec celui-ci. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs non-Philips peuvent fournir une garantie séparée pour leurs propres produits intégrés au produit fourni.

Philips ne saurait être tenu responsable de tout dommage ou perte de programmes, données ou autres informations mis en mémoire dans tous médias contenus dans le produit ou de tout produit ou pièce non-Philips non couvert par cette garantie. La récupération ou réinstallation des programmes, données ou autres informations n'est pas couverte par cette garantie limitée.

Cette garantie ne s'applique pas (a) aux dommages causés par un accident, un abus, un mauvais usage, une mauvaise application ou à un produit non-Philips, (b) aux dommages causés par

un service réalisé par quiconque autre que Philips ou qu'un centre de service agréé de Philips, (c) à un produit ou pièce ayant été modifié sans la permission écrite de Philips, ou (d) si tout numéro de série de Philips a été supprimé ou défiguré, ou (e) à un produit, accessoire ou produit non durable vendu « TEL QUEL » sans garantie de quelque description que ce soit par l'inclusion de produits remis à neuf Philips vendu « TEL QUEL » par certains détaillants.

Cette garantie limitée ne couvre pas:

- les frais d'expédition pour le renvoi du produit défectueux à Philips.
- les frais de main-d'œuvre pour l'installation ou la configuration du produit, le réglage des commandes sur le produit du client ainsi que l'installation ou la réparation du système d'antenne externe au produit.
- la réparation du produit et/ou le remplacement des pièces à cause d'une mauvaise installation, d'un raccordement à une alimentation électrique incorrecte, d'un emploi abusif, d'une négligence, d'un mauvais usage, d'un accident, d'une réparation non autorisée ou de toute autre cause non contrôlable par Philips.
- tout dommage ou réclamation pour des produits non disponibles à l'utilisation ou pour des données perdues ou logiciel perdu.
- tout dommage au produit encouru lors de l'expédition.
- un produit nécessitant une modification ou adaptation afin de permettre l'utilisation dans tout pays autre que celui pour lequel il était désigné, fabriqué, approuvé et/ou autorisé ou toute réparation du produit endommagé par ces modifications.
- un produit utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris mais non de façon limitative les fins de location).
- un produit perdu lors de l'expédition sans preuve signée de la réception.
- tout manquement d'exploiter le produit selon le manuel de l'utilisateur.

POUR OBTENIR DE L'AIDE AUX ÉTATS-UNIS, À PUERTO RICO OU AUX ÎLES VIERGES AMÉRICAINES ...

Communiquez avec le centre de service à la clientèle de Philips au: 1-888-PHILIPS (1-888-744-5477)

POUR OBTENIR DE L'AIDE AU CANADA...

1-800-661-6162 (pour un service en français)
1-888-PHILIPS (1-888-744-5477) (pour un service en anglais ou en espagnol)

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMÉMENT À CETTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL REMÈDE POUR LE CONSOMMATEUR. PHILIPS N'EST AUCUNEMENT RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU D'UTILITÉ PARTICULIÈRE DU PRODUIT EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour dommages indirects ou accessoires, ou autorisent des limitations sur la durée d'une garantie implicite, il est donc possible que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus soient sans effet dans votre cas.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous bénéficiez de droits supplémentaires variant d'un État/Province à l'autre.

Philips, P.O. Box 671539, Marietta, GA. 30006-0026

3121 233 48881

PHILIPS CONSUMER ELECTRONICS NORTH AMERICA
P.O. Box 671539, Marietta, GA. 30006-0026
Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>
<http://www.philips.com/support>

English

Français

Español



MCD759D



© Royal Philips Electronics N.V. 2007
All rights reserved.

